

教育部 97 年度
「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」
工作坊計畫期末成果報告

計畫期程：97 年 3 月 31 日至 8 月 31 日

指導暨補助單位：教育部

主辦單位：國立臺灣師範大學臺灣史研究所

計畫主持人：蔡錦堂

教育部 97 年度
「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」
工作坊計畫期末成果報告

計畫期程：97 年 3 月 31 日至 8 月 31 日

指導暨補助單位：教育部

主辦單位：國立臺灣師範大學臺灣史研究所

計畫主持人：蔡錦堂

目次

壹、計畫宗旨	1
貳、計畫期程	2
參、工作坊活動基本資料	3
肆、工作坊活動執行情形	5
(1) 報名情形	5
(2) 錄取名額與錄取率	6
(3) 報到率統計及分析	6
(4) 課程摘要、學員提問記錄暨研習活動紀實	10
開幕式	10
學術與殖民主義—以日治時期臺灣研究為例	11
1920年代殖民地大眾文化的崛起—大正~昭和初期	14
帝國展示與殖民地近代知識	17
〈殖民地知識/權力：從「舊慣」到「民俗」〉	20
「多元與匯流」臺灣音樂文化史的建構	23
歷史轉折中的族群—臺灣原住民的身分認定與族群意識變遷	26
客家的社會與地域組織：以屏東平原的六堆為例	30

身體：做為一種歷史的思考入境與路徑—以日治時期臺灣傳統文 人為觀察對象·····	32
早期臺灣美術的現代性～以林玉山作品為例·····	35
日治時期臺灣文學文類混合與歷史挪用·····	37
臺灣近代建築與神社的建築風格·····	40
日記與近代臺灣人的精神生活·····	42
夜間分組討論與意見交流·····	44
成果發表&結業式·····	45
田野考察·····	48
伍、執行成果分析與檢討·····	54
(1) 學員意見回饋單統計·····	54
(2) 學員意見回饋單分析圖表·····	55
(3) 學員意見·····	58
(4) 檢討·····	59
陸、結論與未來建議·····	70
柒、附錄·····	71
(1) 報名網頁及成果網頁樣式·····	71
(2) 報名、報到與住宿學員清單·····	71
(3) 文宣設計樣本·····	78
(4) 工作人員名單·····	86

(5) 工作分配 ······ 86

(6) 籌備會議 ······ 90

捌、附件

(1) 學員學習成果

(2) 工作坊活動招生海報

(3) 研習手冊

(4) 學員手冊

(5) 謝卡

(6) 工作坊活動光碟

壹、計畫宗旨

文化史（Cultural History）作為歷史學的專史之一，長期以來是以研究政治、軍事史之外，一個時期或地區人民的精神生活領域，如語言、文學、習俗、宗教、藝術和科學等事務。而且，史學研究主要憑藉文字或文獻，也使文化史集中在少數菁英份子的活動範疇，而忽略廣大的社會群眾的精神生活的研究。

1970 至 1980 年代，歐美史學界倡導「新文化史」（New Cultural History）研究，如美國文化史家 Lynn Hunt 的 *The New Cultural History* 一書，以及英國文化史家 Peter Burke 在 *Varieties of Cultural History*，皆致力於開發文化史的新領域，擴充、也翻新了原先的文化史概念。

歐美新文化史的發展主要受到幾個方面的影響，包括文化人類學如克利福·吉爾茲（Clifford Geertz）對於文化的詮釋，米歇爾·傅科（Michel Foucault）對於權力概念的討論，以及文學批評理論尤其是後現代主義理論的影響。由於新文化史受到不同學科研究的啟發，如人類學、文化批評、社會學、符號學等，無論在問題意識或研究方法上，已然非傳統文化史所能想像的。相較而言，新文化史更重視探討隱藏於各種文化表象之下的深層意義，對於歷史敘述也更重視其背後隱藏的文化內涵與價值。因此，政治史研究也可以新的詮釋方式，研究政治行為中隱含的表演及其文化價值。新文化史相關的重要概念如：權力、意識形態、階級、認同、族群、表演、歷史記憶等。

1990 年代，國內史學界開始重視歐美新文化史的研究動態，除引介相關研究成果之外，無論在中國史或者臺灣史研究也陸續有相關的研究發表，成為國內新史學研究的風氣之一。在邁入 21 世紀以來，臺灣史研究展現的新氣象，有一部分即是來自新文化史研究展現的實力與成果。本所認為此一新史學研究取向有助於臺灣史研究的深化與活化，特別舉辦本次工作坊，邀請在新文化史研究上展現實力的臺灣研究學者，為年輕一輩學子授課，期以「新文化史」概念帶動跨領域臺灣史研究的發展。

本次工作坊邀請對於臺灣新文化史研究有成果的學者，如吳文星、張隆志、呂紹理三位教授在帝國政治、近代知識與殖民權力共謀的深度研究，蔡錦堂老師除了從宗教發掘國族認同的變動之外，還探討 1920 年代大正到昭和時期，殖民地大眾文化的崛起，曾曬淑、黃美娥、林芳玫三位老師分別從藝術與文學的角度探討性別與身體以及歷史記憶等議題；許瑞坤、詹素娟、吳進喜三位老師又分別從音樂、歷史、地理等三個不同學科，討論臺灣史上族群與多元文化的發展；黃士娟老師扣緊臺灣近代建築的發展，討論神社建築的特色；許雪姬老師則從「日

記研究」探討近代臺灣人的精神生活議題。整體上，從師資與課程主題展現本工作坊致力於臺灣新文化史的探索，以及帶動跨領域臺灣史研究的新視野。

本工作坊另一特色是結合田野考察的實務，即將課堂的理論課程之後，隨即以田野實地踏查加以檢證，以深化和活化「新文化史」的概念，安排新竹縣北埔老街及五子碑之踏查，緊密地環繞本工作坊規劃的課程主軸：臺灣近代史上的各族群包括原住民、平埔族、客家人、漢人等所歷經的殖民文化與國家認同的變遷問題。不僅如此，本工作坊為瞭解學員受業之成效，配合每日研習課程，分組討論，以檢驗學習成效以及活化應用之後續成果。

期待透過本次工作坊能拓展臺灣新文化史研究與發展、使學員建立新文化史之概念、強化跨領域研究互動及其合作理論，將理論與歷史現場結合，讓此參與者得到鮮明的歷史意象。

貳、計畫期程

本計畫由臺灣師範大學臺灣史研究所主辦，計畫主持人為蔡錦堂所長，所上老師張素玠老師、范燕秋老師、陳佳宏老師。研究助理 4 人，李佳卉、謝維倫、林叔穎、陳煒翰。

計畫期程與各項分工如下：

時程	預定事項	負責人
【三月份】	【論文組】： 1. 聯絡授課老師、詢問老師相關事宜 2. 郵寄新文化史相關計畫書 3. 整理田野調查(北埔)相關資料	陳煒翰 林叔穎
	【文宣組】： 1. 製作招生相關海報 2. 公布活動訊息於網路	李佳卉
	【總務組】： 1. 詢問租車事宜 2. 住宿與飲食費用與預約	謝維倫
【四月份】	【論文組】： 1. 聯繫授課老師 2. 收集整理授課老師的大綱講稿	陳煒翰 林叔穎

	【文宣組】： 1. 公佈與寄送招生訊息 2. 設計結業證書	李佳卉
	【總務組】： 1. 相關器材借用與準備 2. 交通車估價及比價	謝維倫
【五月份】	【論文組】： 1. 聯繫及校對授課稿與送印	陳煒翰 林叔穎
	【文宣組】： 1. 整理報名資料 2. 設計結業證書、論文及學員手冊封面 3. 通知正取、備取學員繳納營隊費用	李佳卉
	【總務組】： 1. 規劃活動當天流程與注意事項 2. 探查田野調查(北埔)現況與路線策劃 3. 列出所須物品與器材	謝維倫
【六月份】	【論文組】：(支援總務) 1. 檢查印製資料與校對	陳煒翰 林叔穎
	【文宣組】：(支援總務) 1. 整理已繳費之學員名單與分組 2. 設計學員、工作人員名牌、講師海報、講師三角立牌 3. 通知學員行前注意事項	李佳卉
	【總務組】： 1. 總確認活動當天流程與注意事項 2. 探查田野調查(北埔)現況與路線策劃 3. 活動地點實際場勘、相關器材總確認 4. 所有報帳單據收集與整理	謝維倫
【七、八月份】	【論文組】、【文宣組】、【總務組】： 1. 完成成果計畫書 2. 報帳相關資料	陳煒翰 林叔穎 李佳卉 謝維倫

參、工作坊活動基本資料

- (1) 指導暨補助單位：教育部
- (2) 主辦單位：國立臺灣師範大學臺灣史研究所
- (3) 舉辦日期：97年6月21日(六)至25日(三)
- (4) 舉辦地點：救國團復興青年活動中心(桃園縣復興鄉澤仁村中山路一號)

(5) 課程

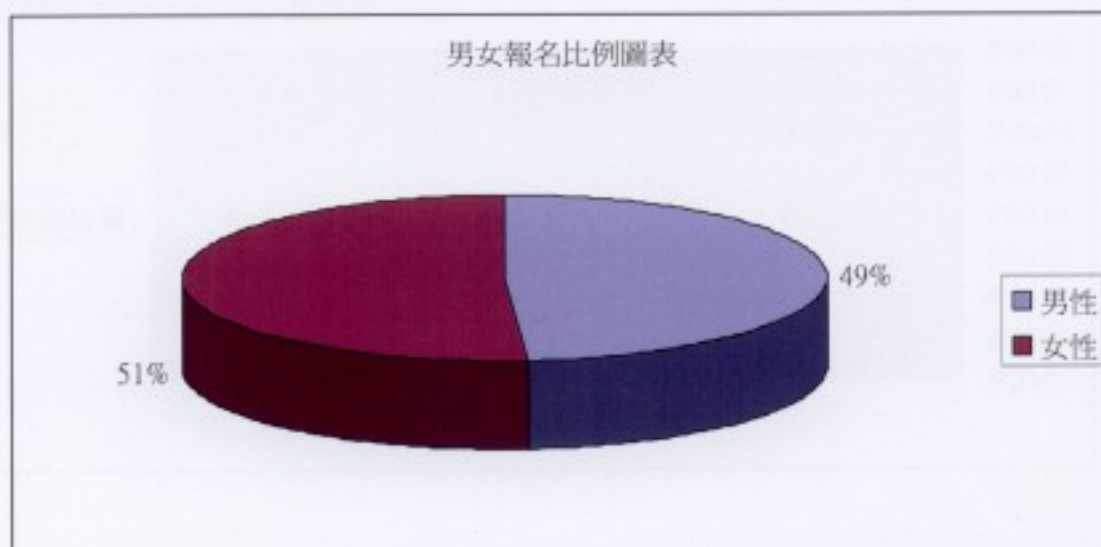
星期 時間	六 6/21	日 6/22	一 6/23	二 6/24	三 6/25
6:30	早 餐				
8:00 9:30	7:30 臺北學員 8:30 中壢學員 集合出發 10:00-10:30 報到 11:00-12:00 開幕式 (會務說明)	呂紹理 <帝國展示與殖民地近代知識>	吳進喜 <客家的社會與地域組織～以屏東平原的六堆為例> 8:30~11:00	黃美娥 <身體：做為一種歷史的思考入境與路徑—以日治時期臺灣傳統文人為觀察對象> 8:00~10:30	許雪姬 <日記與近代臺灣人的精神生活>
9:30~9:40		中間休息		中間休息	
9:40 12:10		張隆志 <殖民地知識/權力: 從「舊慣」到「民俗」>	11 點 先行中餐	曾曬淑 <早期臺灣美術的現代性—以林玉山作品為例> 10:40~12:10	成果發表 & 結業式
12:10~13:30	中餐與休息		考察地點： 新竹縣北埔客家聚落勘查	中餐與休息	午餐
13:30 15:30	吳文星 <學術與殖民主義—以日治時期臺灣研究為例>	許瑞坤 <「多元與匯流」臺灣音樂文化史的建構>		林芳玫 <日治時期臺灣文學文類混合與歷史挪用>	賦 歸
15:30~15:40	中間休息			中間休息	
15:40 17:40	蔡錦堂 <1920 年代殖民地大眾文化的崛起>	詹素娟 <歷史轉折中的族群—臺灣原住民的身份認定與族群意識(1945-1997)>	黃士娟 <臺灣近代建築與神社的建築風格>		
17:40~19:30	晚餐與休息				
19:30 21:00	新文化史分組討論與意見交流 主持人：范燕秋、張素玢、陳佳宏				

肆、工作坊活動執行情形

(1) 報名情形：總計 86 名

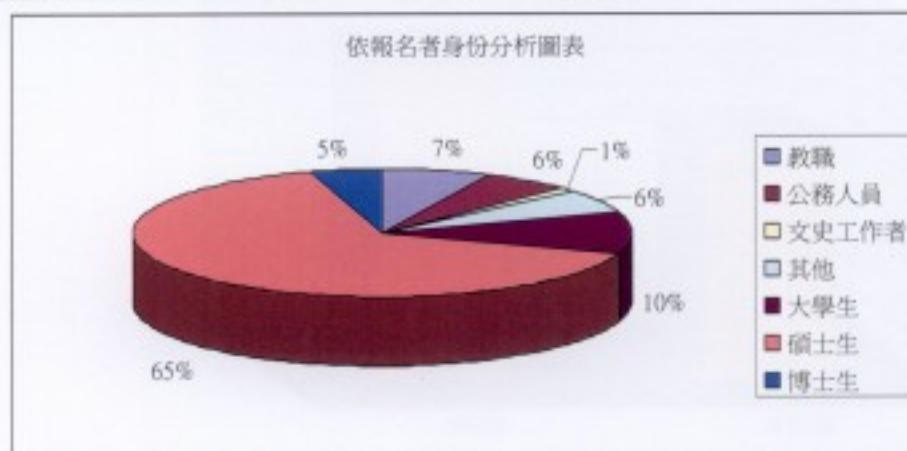
a、男女報名比率

男性	42	48.84%
女性	44	51.16%
總計	86	100%



b、依報名者身份分析

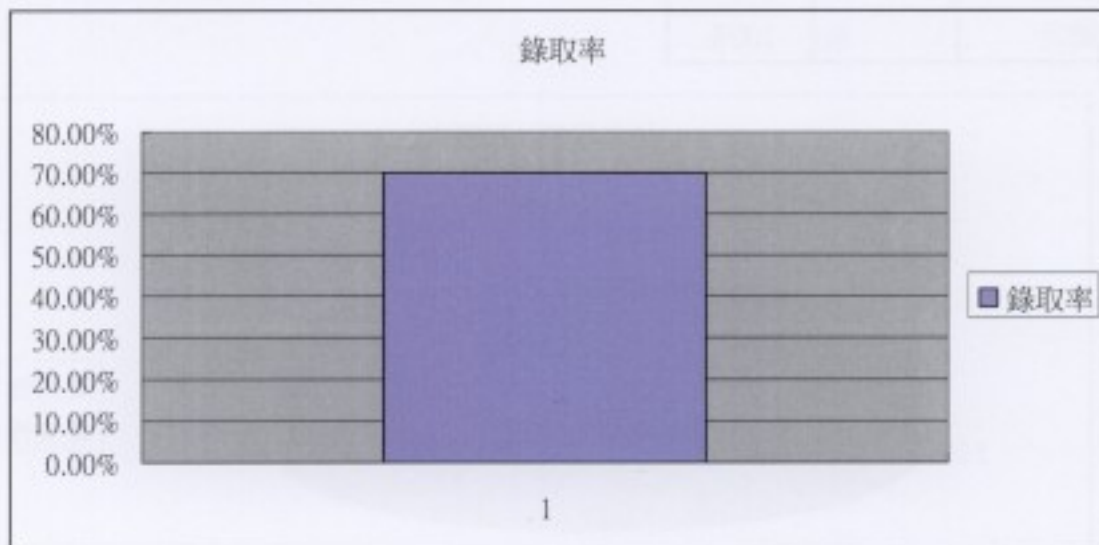
教職	6	6.98%
公務人員	5	5.81%
文史工作者	1	1.16%
其他	5	5.81%
大學生	9	10.47%
碩士生	56	65.12%
博士生	4	4.65%
總計	86	100%



(2) 錄取名額與錄取率

報名數共 86 名，錄取名額總計 60 人

錄取率	
錄取率	69.8%

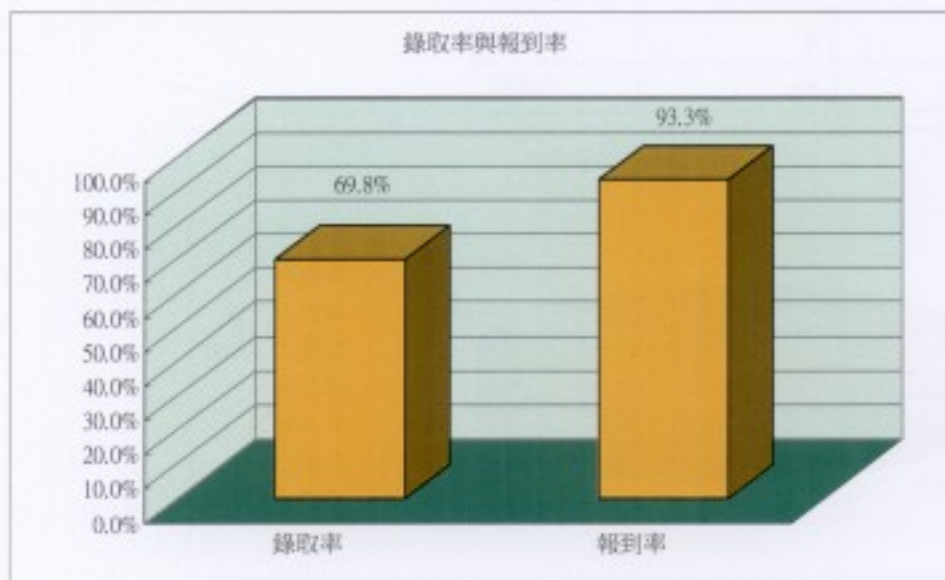


(3) 報到率統計及分析

a、錄取率與報到率比例

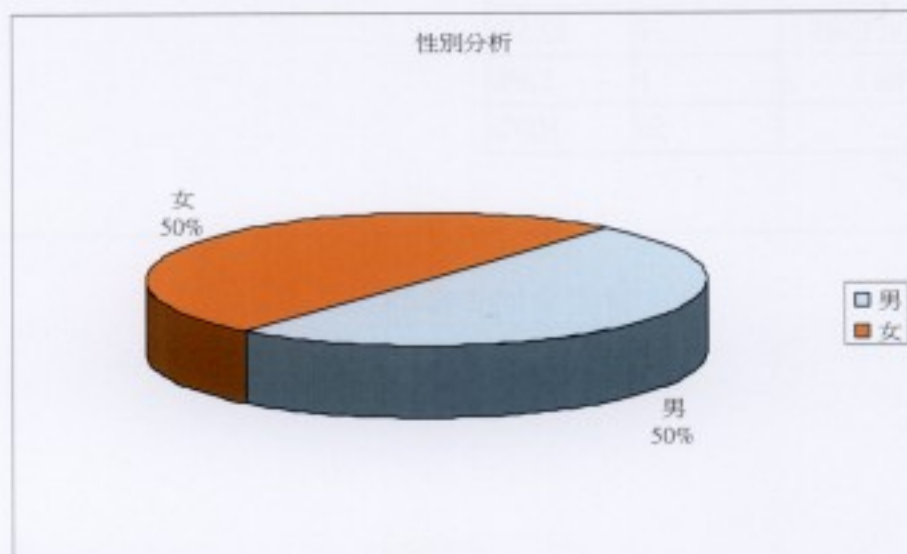
實際參加者人數為 56 人

錄取率與報到率	
錄取率	69.8%
報到率	93.30%



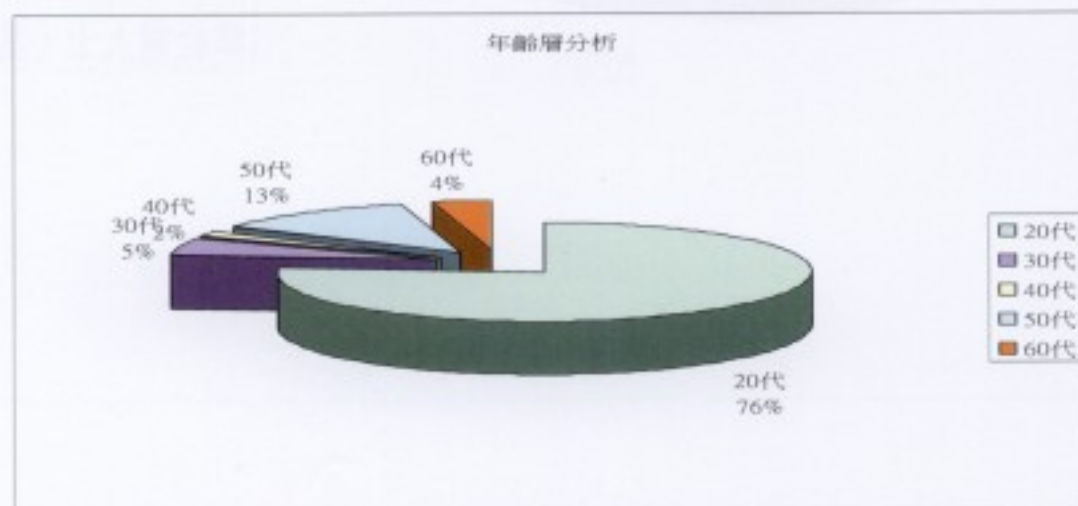
b、性別分析

性別分析		
男	28	50%
女	28	50%
總計	56	100%



c、年齡層分析

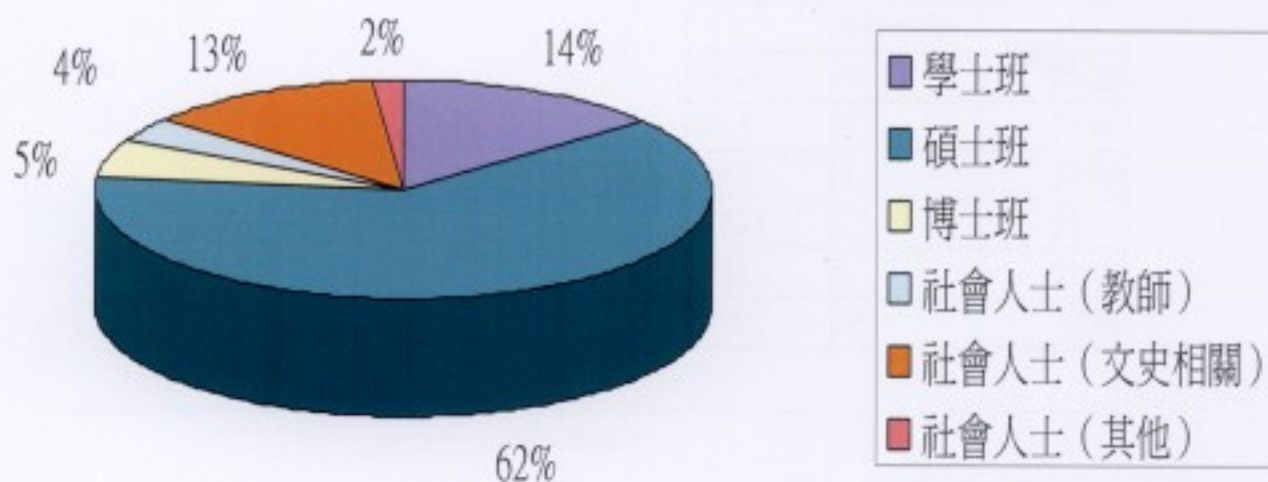
年齡層分析		
20代	43	76.8%
30代	3	5.4%
40代	1	1.8%
50代	7	12.5%
60代	2	3.6%
總計	56	100%



d、實際參加身份分析

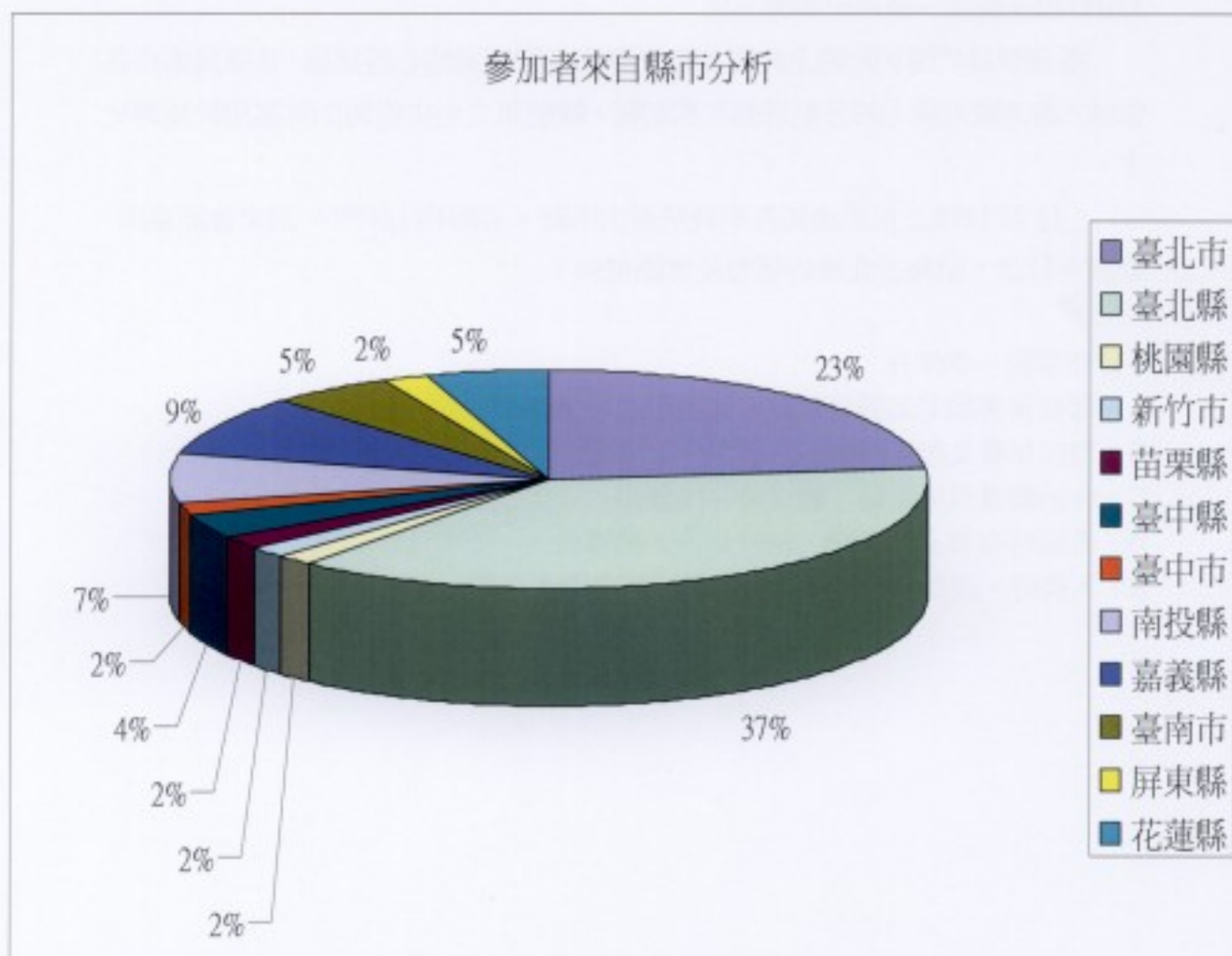
參與者身份		
學士班	8	14.3%
碩士班	35	62.5%
博士班	3	5.4%
社會人士（教師）	2	3.6%
社會人士（文史相關）	7	12.5%
社會人士（其他）	1	1.8%
總計	56	100%

實際參加者身份



e、參加者來自縣市分析

參加者來自縣市分析		
臺北市	13	23.2%
臺北縣	21	37.5%
桃園縣	1	1.8%
新竹市	1	1.8%
苗栗縣	1	1.8%
臺中縣	2	3.6%
臺中市	1	1.8%
南投縣	4	7.1%
嘉義縣	5	8.9%
臺南市	3	5.4%
屏東縣	1	1.8%
花蓮縣	3	5.4%
總計	56	100%



(4) 課程摘要、學員提問記錄暨研習活動紀實

開幕式

6月21日 11:00~12:00

1.開幕致辭~蔡錦堂所長致辭

台灣在 1990 年代開始推動新文化史，如中興大學獨步史學等都是相關的新文化史方面之一環，因此今日大家集聚一堂，共同探討把西方的概念怎麼運用於臺灣史，或如何重新詮釋新文化史。

2.新文化史概說~范燕秋老師主講

首先說明「文化史」到「新文化史」的發展過程，以及新文化史受到人類學、文化批評、社會學、符號學等各種學科影響，並簡介新文化史在臺灣的發展，最後在簡介本次工作坊的課程安排用意、目標以及期許。

3.田野調查概說~張素玠老師主講

希望學員們能利用晚上時間能將上課內容做簡單的心得描述，且學員來自各領域，透過幾天晚上的分組活動互相切磋，瞭解新文化史能夠如何運用於臺灣史上。

6月22日晚上正式通知各學員是否出田野，若順利出田野，回來後能寫田野調查日誌，紀錄去北埔的感想及實際情形。

4.會務說明~李佳卉

- A、報告黃美娥老師與曾曬淑老師更改的授課時間
- B、每日早餐及起床時間
- C、介紹輔導員周明瑩、賴文清、周慧茹
- D、若臨時有事必須離開，請麻煩告知輔導員
- E、入夜時，請勿自行離開山莊參觀，以免發生危險

學術與殖民主義—以日治時期臺灣研究為例

主講：吳文星 老師

6月21日 13:30~15:30

1890年代初期，日人開始對臺灣展開各項調查、編纂、翻譯臺灣資料，並有一些研究成果出版，因此日人對於臺灣已有相當瞭解之程度，故認為臺灣的地理、位置、形勢及豐富的資源對未來日本的擴張和發展十分重要。

中央甚至於臺灣總督府為制訂適當的政策以致能順利推動，主動延攬學者、專家來臺從事各種調查研究，因此在經營臺灣初期，日本學界扮演不容忽視之角色，就以東京帝國大學、札幌農學校、京都帝國大學、臺北帝國大學略作對臺灣研究之討論。

日治初期，東京帝大師生投入臺灣「學術探檢」之工作，雖投入之方式不一，但人員皆為學有專長的學者，甚至該校積極推動師生至臺進行調查，為其爭取經費、密集聯絡相關單位，使調查者獲得完善之協助及保護。

東京帝大師生對臺灣展開全面性的調查及研究，無論其研究出發點為何，都為臺灣在這土地留下寶貴之紀錄，如動物學者多田綱輔於 1899 年出版《臺灣鳥類一斑》，列出 196 種鳥類；人類學家鳥居龍藏於 1896-1911 年間五度來臺進行各地原住民調查，並其種族分類，成為日後原住民分類之基礎；史學家村上直次郎除了發現「新港文書」，呈現平埔族於荷蘭時代之經濟狀況，完成《巴達維雅城日記》之日譯工作，餘不勝枚舉，顯現出「東京帝國大學臺灣學」新興學術蓬勃發展之一面，也為近代臺灣學術奠定基礎。

1895 年，札幌農學校師生紛紛以總督府農業專家身分來臺，根據資料統計，人數高達五百多人，且多半擔任臺灣農林業等產業機關。

以農事試驗場為例，札幌農學校畢業生通常擔任重要幹部，如技師、囑託等，且臺灣乃為亞熱帶地區，因此該校師生為其農產品之培育、改良無不用心，並成立農事講習，將基本知能賦予臺灣子弟，不僅是為臺灣近代農學研究開一扇窗，其個人成就亦在日本近代農學研究占一席之地。

後藤新平出任民政長官，依「生物學原理」提出尊重臺灣舊慣之方針，因此設立「臺灣舊慣調查會」，招聘委員，其中京都帝大織田萬、岡松參太郎等延攬於中，經過 20 年之調查，報告多達百餘冊，包含《清國行政法》、《臺灣私法》、《調查經濟資料報告》上下冊、《臺灣蕃族志》等，範圍為行政、私法、經濟、蕃族等，總督府透過此調查結果，獲得立法參考依據，而中央更是以其藍本，對華北、朝鮮、滿州進行一連串之舊慣調查。

提問紀錄：

深坑國中臺語教師蔡耀賢：感謝老師的演講，老師在多方面的教育史都有研究，戰前日本在語言政策上打壓臺灣人的母語，戰後國民政府也是依然打壓臺語，只是方式不太一樣，想請問老師有無意見與看法？

吳老師：

長老教會在日治初期，建議總督府以臺語羅馬字作為工具，但未被採納，在 1890 年代，伊澤修二等認為，有統一的「國語」對凝聚國家和溝通是有幫助的，因此順勢選擇以日本「國語」作為教育的語言。臺灣各方言之中，以閩南系統之使用人數最多，在現實下，學校教育仍保留漢文，公學校有漢文教育，與傳統書房形成競爭，但由於總督府聘僱之人水準較齊，也較高，遂使傳統書房走向沒落。為了普及國語教育，日本也透過社會教育來教導簡易日語，1930 年代以後，隨著政策強化，就以街庄經費建立「國語講習所」，推廣日語教育。公學校的漢文教育被壓制減少，漢文的競爭力也就居於劣勢了。日本是用吸引的方式來逐漸吸引臺灣人學習日語，企圖取代臺語。但 1940 年代初期日本殖民統治階段，臺灣人多數仍認為自己的母語並非日語，雖然使用日語的人增加了，但未必「常用」；在國民政府接收臺灣後，強調的「愚民話」使臺灣人不服氣，因為日語是臺灣人學習新知所使用的語言。大概就是這樣。

臺灣北社人文組黃平山：高山的動植物使用日人來命名，有其殖民性與意識型態，那與臺灣主體性是否有衝突？那學術是否是為政治服務？

吳老師：

使用日人名來命名，與臺灣主體性並無衝突；現在從事臺灣史研究，就是臺灣的主體性。意識型態已經不是學術範疇。戰後的研究也是建立在此基礎之上，如 921 大地震時的斷層探勘，其實早在 1897 年臺灣地質探勘中就已研究過。學術要研究的是客觀存在的事物，作一個研究者，是要以存在的事物來做解釋，政治的話，已經有假設了，那就不用研究了。

課程紀實相簿：



1920 年代殖民地大眾文化的崛起—大正～昭和初期

主講：蔡錦堂

6 月 21 日 15：40～17：40

以大正民主時代（大正デモクラシー）為主軸，談論殖民地臺灣大眾文化之崛起，大正初期以前，都是以國富論為論點，天皇、國家至上主義，然而經過日俄戰爭，到了大正時代，許多新論說紛紛出爐，為日本社會、國策投下不少震撼彈。

法學方面：美濃部達吉（みのべ たつきち）提出「天皇機關說」論點，認為天皇只是國家行使統治權之最高機關，而非天皇高於國家。此一論說，於 1935 年「國體明徵」時期，被支持「天皇主權說」之人士受大力抨擊，美濃部遭受東京帝大解聘。

政治學方面：吉野作造（よしの さくぞう）在 1916 年《中央公論》提出民「本」主義說，提倡政治主體是在於國民大眾，而非貴族等少數團體所掌握。

經濟學方面：河上肇《貧乏物語》討論進入文明的富有大國，為何還是有許多貧窮者？試圖從貧者的角度而非富國的立場去探討經濟學的問題。

歷史學方面：津田左右吉（つだ そうきち）《神代史の新しい研究》、《文学に現われたる我が国民思想の研究》提出古事記、日本書紀中的神代史為神話，顛覆了日本國家為神國的看法。

民俗學方面：柳田國男（やなぎだくにお）《遠野物語》，紀錄東北地方岩手縣之傳承神話，「常民」文化自此誕生。

民眾娛樂學：權田保之助《民眾娛樂の問題》，討論民眾娛樂問題，認為要尋找大眾娛樂絕對不是在丸善書店（高級書店）的西文書中能找到，而是要到淺草（下町）才能得到。

在如此氛圍下，明治末期流行上層階級的「趣味文化」，進入大正時期開始往下傳播，而在出版、雜誌、新聞、映畫、寫真、蓄音機等經由企業大量生產而普及於大眾，文化開始產業化，產業化的文化開始普及。

文明「文化」化，再因西方技術傳入而使文化產業化，加上民眾「餘暇生活」的逐漸展開，大眾文化因而崛起。

作為日本殖民地的臺灣，在此影響之下，加上臺灣士紳、社會領導階層、留日學生的媒介，臺灣的大眾文化在報紙、雜誌、流行歌、電影、觀光旅行、運動等層面亦逐一展開。

提問紀錄：

師大台文所王俐茹：記者在臺灣社會轉型上是一個新的職業，尤其有很多是讀過書的人，那其在大眾文化推動上扮演了什麼樣的角色？在商業化催化下是否有角色？

蔡老師：

日本記者方面，如長谷川如是閑、黑岩淚香等人及日治時期的幾份報紙，這個時期共產主義與社會主義開始影響到日本，比較朝向社會主義思想的人，在1910年代被打壓，而其中有很多都是記者。臺灣人記者方面的角色扮演，倒是個可以探究的課題。另外附帶一提，推理小說也是臺灣大眾文化的一部份。日本大眾歌曲歌曲中有許多以各地地名當流行歌曲，但臺灣卻相當缺乏，這也是可以研究的部分。

政大臺文所藍士博：日本大眾文化思想有無跟左翼思想做結合？大眾文化跟經濟發展有無關係？

蔡老師：

大眾文化與經濟發展的關係，在購買力造成的普及上是有所關連的。臺灣的大眾文化不能全然套用日本史。以漫畫來說，臺灣要到戰爭末期到日本留學的葉宏甲等人開始才有以漫畫作為學習內容的，但葉宏甲本人也是到戰後才做為職業漫畫家，但仍窮困潦倒。臺灣的大眾文化出現點在日治，但正式較具規模發展還是得等到戰後，流行歌曲也是一樣情況。大眾文化與左翼思想這一方面，我不甚清楚。

師大歷史所盧啓明：從陳信貞的回憶錄裡來看，其靠著自修與努力成為一個音樂家，卻因家貧而無法出國留學，因而拿不到好的文憑導致無法在好的學校教書。除了庶民化和普及化的觀點來看，是否有文憑傾向的情形？那庶民文化是否需要專業知識與文憑？

蔡老師：

藝術家不是每一位都是生前就被肯定的，在現實社會中，文憑不可否認還是有某種程度的重要性，不過在過世之後，也常有雖生前不具好的文憑卻被學生肯定的情況，陳信貞或許就是屬於此種情況。另外，如石川欽一郎在戰後被稱讚對

臺灣的美術發展有大功勞，相對的，鹽月桃甫則被忽略，這或許是因為石川是師範體系的老師，他的學生都在老師或美術界這條路上發展，因此會有高評價。

課程紀實相簿：



帝國展示與殖民地近代知識

主講：呂紹理

6月22日8:00~9:30

1851年英國舉辦近代世界第一場萬國博覽會後，各國陸續在自己城市舉辦博覽會，以展示其進步之象徵，然而在背後確有很大的意義存在，即為「競爭心」，在國族意識高漲的十九世紀，博覽會逐漸成為自我表現之場域，連晉升近代化國家日本也不免於如此，展示臺灣這新殖民地，達成殖產興業和文明開化之功的信念。

日本在1896年統治臺灣之後，即在國內舉辦農產品為主的品評會，1916年則擴大於全島「臺灣勸業共進會」，最終於1935年舉辦「臺灣博覽會」。臺灣一直是日本自辦或參與國際博覽會的常客，往往佔據明顯位置且館舍空間亦較其他殖民地廣大的情形來看，展示中的臺灣總是具有傳達日本成功治理殖民地經驗的意象，所展示之物多是總督府明顯想表現出拓展特定商品市場的企圖，如茶、樟腦、大甲蓆帽、原住民工藝物品等。

日治臺51年中舉辦無數次大小的展覽會，對於臺灣社會構成何種影響？從政治面看，從日本來說，其政治希望保持殖民地特別法域的法律位置，確保總督府的特權，而對臺灣則是具有高度政治紀念和儀式化的目的。且臺人傳達「文明開化」、「殖產興業」的觀念，使得臺人從中學習到藉由展示活動以吸取新知的功用。

在經濟面上則是吸引大批資金，並為特定商品鋪路，使其擴大銷售路線，進而刺激日臺經濟網絡，也預告大眾消費型態將大有改變。

然而在策劃或舉辦博覽會之中，臺人僅出現出錢「協贊」、出力觀看，就算將自身物品參展，仍無法真正地自由去表述自己的意見及想法，換言之，臺灣人被剝奪自我表態的可能性。

臺灣博覽會雖僅在臺北舉辦，但影響卻是整個臺灣，臺灣八景十二勝、臺灣都市計畫，一些著名建物標的，使得整體空間與社會都納入展示的範疇，博覽會創造虛幻又真實的世界，展示和平、進步、文明、開化、理性的價值，但也凸顯帝國/殖民地不平等的霸權思想。

提問紀錄：

深坑國中臺語教師蔡耀賢：當時已經有語言的政策，那在當時的博覽會中，有沒有用語言顯現教化「成果」的展示？

呂老師：

1903 年大阪博覽會中並沒有把語言播放作為一個錄音展示，到了 1935 年在台灣的博覽會就有了，在 1935 年之時，科技有了進步，如廣告設計、室內設計等，甚至 1935 年還有電視錄製的影片等。

暨南歷史所余怡儒：地方上有所謂「納涼會」的設置，有地方工藝品、農產品的展覽，這個展覽是很地方、鄉土的東西，想請問老師，從「納涼會」到「博覽會」的過程中，是否代表國家權力已到達地方？是否有關連？

呂老師：

帝國的博覽會是「展示」的活動，代表的是一種文化的「表徵」，不與社會切割，但有一定程度的落差，包括展覽物的選擇。從政府的展覽中，可以看到其表達的一面，但無法看出底層的消費、生產等實況。從此角度來看，納涼會是種休閒娛樂的活動，一開始未必有商業活動，後來看到商機才出現小販等，在此可看出，納涼會原本並沒有展示的意圖，或者可以說，有「商品展示」意圖，而沒有「文化展示」意圖，跟博覽會所提到的全體表徵不一樣的。不能否認參與的商家有可能拿去「展示」、參與比賽，但不一定是與納涼會有關，因此兩者是有根本上的差異性的。

臺灣北社人文組副召集人黃平山：統治者利用許多符號，例如國旗、國號來幫助統治，國家是個虛構的共同體，要如何釐清這些問題？

呂老師：

博覽會本身就是一種儀式，在博覽會這個大型儀式之外，還有許多小儀式，舉例來說，1912 與 1922 年就有兩場博覽會，在博覽會當中有「臺灣日」等活動，這種儀式活動來讓觀眾瞭解那個地方的文化，您所提到的符號主要是在萬國博覽會中發生，透過形象館等來讓遊客瞭解其文化，這個空間中挑選出來的物品及活動就是「挑選」出來的，且會在別的場域中慢慢變成人民的「自我認同」，參加博覽會的過程也是國家建構的過程之一。博覽會本身也是符號挑選的過程。

課程紀實相簿：



<殖民地知識/權力: 從「舊慣」到「民俗」>

主講：張隆志

6月22日 9:40~12:10

全文論點說明臺灣民俗研究從日治初期具有殖民地文化統治和殖民論述性格的「舊慣」調查，轉變戰爭動員時期對於鄉土認同與文化保存的「民俗」研究。實反映近代臺灣的殖民地學術脈絡與文化政治過程。另一方面，相較於中日韓等東亞地區民俗學的獨立壯大，日治時期開始萌芽的臺灣民俗學傳統則由於戰前殖民學界情境與戰後去殖民過程的雙重歷史背景，並未能延續發展，使得戰後臺灣民俗研究呈現出傳統斷裂與交叉傳遞的特殊發展軌跡。

以1900年代的臺灣舊慣調查事業與1940年代的臺灣民俗保存運動等兩個代表性的案例，說明日本近代知識生產與殖民地臺灣文化政治的歷史關連，並指出戰後臺灣民俗研究特殊發展。

東亞地區的民俗研究，更由於近代日本帝國擴張與殖民統治的背景，而呈現出殖民主義與現代性的雙重歷史特徵。日治時期的臺灣民俗調查，一方面是日本帝國主義與殖民統治的知識，一方面也成為臺灣殖民地菁英建構文化及鄉土認同的重要徑途。

戰後的臺灣雖然有中國地方歷史，民間宗教與通俗文學藝術等，但為何沒有獨立的臺灣民俗學？也許是臺灣民俗研究的殖民歷史背景，以及戰後學術的斷裂，此為該現象主因之一。

提問紀錄：

暨南歷史所許蕙玟：新歷史研究會有新的主題做研究，研究上會有侷限性在，新文化史到底要如何結合各個學科，或是參考各個學科的思考模式做一個研究？

張老師：

跨領域有兩種方式，一種為自己跨很多種領域，另一種為很多領域的人來共同參與，大部分為後者，但無法解決各個學科內部的問題，我個人認為，閱讀很多作品可以發現，只要「解決那個課題即可」，例如說蕭阿勤的研究利用各種文本與七零年代的研究以及社會學理論來做對話，這樣是社會學研究？歷史學研究？歷史社會學研究？對研究生而言，不是內容的問題，而是身分的問題。因為你是「歷史系」學者，會擔心比「社會系」出生之學者對社會學掌握很弱，但社會學出生的人也會面臨對歷史掌握的問題，解決問題的方式就是回到處理歷史學的四個問題，處理的好壞決定你的成敗。這個問題根本上來說，是個心理上的問題，而不是實質上的問題。跨領域是個理想，在文化研究上都有這個問題。使用實證主義史學的方式來做歷史，也是無妨的。

暨南歷史所余怡儒：新文化史是一個工具，研究生要如何在短短的研究生涯中去詮釋那些文本？

張老師：

有多少時間、精力、資源來做研究，這就是你的研究設計，同樣的問題也是會發生在其他學科，如人類學得一年做田野、一年念理論，那剩下一年寫得出論文？在不同階段有其需要達成的目標。對我來說，這並沒有捷徑，有可能的是，在現有的過程中，能夠用有限的時間討論、閱讀，會可以縮短時程的。現有的歷史學程中，還是可以有效利用歷史學的四個問題。文化史被批評的焦點就是文化太過廣泛，但這就是文化，就是文化的概念。各學科不同的觀點就是可以拿來參考的，但也不需要閱讀完所有文本，這樣只會使你成為一個文獻學者。

臺灣北社人文組副召集人黃平山：從知識與權力的角度來看，「舊慣」與「民俗」哪個貼近歷史的真實？比較有意義為何者？

張老師：

「舊慣」與「民俗」是既存的名詞，權力與知識是分析這個名詞的概念工具，現象與發覺構結在一起就是歷史的真實。我所研究的部分基本上應該稱為「後殖民」，戰後臺灣民俗之所以分佈在各學科，這就是歷史的結果。

課程紀實相簿：



「多元與匯流」臺灣音樂文化史的建構

主講：許瑞坤

6月22日 13:30~15:30

台灣在政治上受過荷蘭、西班牙、清朝、日本、國民政府的統治，而歷史歷程中多少為臺灣這塊土地帶來豐富的色彩，增添多元性文化樣貌。

在荷西時代，西方傳教士入臺傳教，而教會音樂正是易進入人心的手段之一，因此可以斷定教會音樂在臺灣原住民的生活中佔有重要的一席之地。

清領初期，閩人、粵人以偷渡方式大批入臺，且清廷消極治臺，因此教會音樂也隨之停滯，取而代之是傳統音樂，如北管、南管、潮洲、福州音樂為主。

1860年代臺灣開港後，傳教士又可以入臺傳教，而不同的是他們傳教對象不僅只是原住民，還有漢人，且帶來西洋古典音樂，散播西洋音樂種子，打下下個世紀紮實的音樂基礎。

日治初期，漢人傳統音樂、教會音樂並未受到任何影響，反而是學校教育音樂制度化，隨著皇民化運動之展開，富有「日本化」音樂也傳入臺灣，又加上廣播、蓄音器之大眾媒體普及，音樂普遍於大眾。

國民政府時期，又恢復到漢人正統之政治，因此傳統音樂又回歸主流，且跟著來臺的大陸各省新移民約一百多萬人，所帶來的文化也不盡相同，使得臺灣音樂多元化，又隨著留學歸國人士回台，又將臺灣音樂融合於世界潮流之中。

原住民音樂更是在台灣音樂史中不可忽視的一環，以歌樂為主，器樂為輔，配合舞，無論是喜事、喪事及祭祀、占卜都有一套的音樂法則，都有一套的音樂法則，綜合原住民不同群族的歌唱方式，可以涵括西洋古典音樂中各種形式，從接近語言的朗誦唱法、單音唱法、複雜的八部合音等，都可在臺灣原住民音樂中找到佐證。至於器樂方面，排灣族特有的「鼻笛」、布農族「弓琴」或「口簧琴」等，在整個南島語系亦有獨特的地位。

然而現今我們保存臺灣音樂只保存樂譜，並未保存聲譜，這是時人所再努力的一環。

提問紀錄：

復興國中歷史老師施彩鳳：現在市面上流行音樂非常多，但是淘汰率也相當高是什麼原因造成的呢？

許老師：

這個問題還是要看音樂本身的內容，像望春風、雨夜花，我們從來不會否認它的價值，因為它的音樂藝術有到達一定的水準。以專業的角度來看現在的流行歌，把它的音樂跟歌詞拆開來，你幾乎不知道這是所謂的流行歌曲。音樂跟歌詞呈現風馬牛狀態。流行歌曲的感動大部分是因為歌詞，簡單又押韻，幾乎以情、愛為主題，旋律也很簡單，其結構以 A 段→B 段→A 段為主，是一個簡單的曲式，從音樂角度來看沒有很大的變化。這方面上即音樂與歌詞的深度來看，幾乎都不夠的。

望春風會這麼流行同時歷久彌堅，是因為它的音樂是有深度的，就像莫扎特的音樂一樣，體現出創作者的水準，這方面在我看來是相互關係的。今日的流行歌於水準上、深度上是有加強空間的。就像現在社會較趨向功利主義一樣，講究現實的效果。

淡大歷史所李凱騏：雖然說流行音樂容易忘記，可是如果今天流行音樂是用在適合的情況，例如緯來(體育臺)在奧運八搶三的比賽當中使用的主題曲，讓我覺得很合適，這種曲子應該還是有作用的，我認為流行音樂並不只是像老師說的那樣是流行文化而已。

歷史在造協會蔡岳男：南管為什麼較流行於特定的地區！？還有「亂彈」是什麼？

許老師：

南管較之於其他樂曲是為高尚、正統的樂曲風格。過去聽南管的人們也是集中於醫生、讀書人，以及私塾老師，同時，較為風行的地區，第一是鹿港，第二就是台南，再來就臺北地區等幾個較大聚落；例如艋舺，如果是到鄉下地區方南管則不為所提及。因此，南管可說是樂曲中之所謂的「大傳統」，即主流。

民間更多的自創曲調，也會依循此類「大傳統」而再創；例「弄車鼓(臺語)」，此類通俗戲曲，利用南管曲調以做出更多的變化，而「亂彈(臺語)」可說是南管的一個分支。明朝時崑曲出現以後，「亂彈」更綜合共多其他的曲調，如鑼鑼腔(?)、二簧腔等，總稱為「亂彈」，此則是相對於崑曲「大傳統」之主流，進一步「俗化」形成「小傳統」，合稱為「亂彈」。「亂彈」也是臺灣北管中一個主要的部分，而民間所謂「亂彈」曲調，即為北管的總稱。

課程紀實相簿：



歷史轉折中的族群—臺灣原住民的身分認定與族群意識變遷（1945-1997）

主講：詹素娟

6月22日 15:40~17:40

針對 1940 到 1990 年代，大約半世紀以來的臺灣原住民身份認定政策的變遷過程做一整理、描述與討論。此即國家以「他稱」性質的山胞作為身份辨識、認定的根據，到接受主體「自稱」為「原住民」的轉變過程。

臺灣社會在族群意識上從追求最大公約數的「山地同於平地」、「同化」、「對異己缺乏理解與尊重」的性質，到能認識、承認、接受「南島」與「漢人」是不同民族，進而看到原住民社會的內部差異，如各種民族的認定和成立。甚者，「原漢界鬆動」，漢人不再自視「純漢」，轉而肯定多族群的轉變，而討論的切入點，則為反映在「他稱」、「自稱」的族群意識與國家認定。

政府對臺灣原住民進行身份認定，僅及於其過程亦有從消極到積極，從「同化」概念下的「去族群性」到強調差異的「多群族」過程；而 1990 年代以來，更從「身份/個人權」朝向「民族/集體權」發展。

回顧此一從「山胞」到「民族」的歷史過程，固然可以看到戰後以來國家對原住民身份認定政策的變遷，卻也必須明白此一變遷並不是來自相關機構或執政者的自覺、反省或調整，而是被動因應社會轉型、原住民抗爭及人民觀念改變的結果，其中，還充滿政治的利用、鬥爭及算計。

不過，政策本身變遷的動力如何，整個臺灣大社會對異己、對不同族群意識的開放、認識與尊重是最大的利多。原住民身份認定政策的改變，不但帶動原住民法政地位上的提昇，也象徵臺灣作為一多族群社會的成立、多元文化社會的預期與發展。

提問紀錄：

淡大歷史所李凱騏：老師剛剛說到公文書上要求原住民用「山胞」書寫，這讓我想到之前我在有關舊鐵道的書籍上看到蓋有「山胞」字樣的火車票，讓我想到當時不只是公文書，連一般日常生活都要有所區分。

歷史在造協會蔡岳男：我早上在衛生所後面拜訪一個 77 歲的老人，叫王秀英。她說她小時候在這邊的蕃童教育所就學，後來到了小學四年級才轉到大溪的國小就讀。另外她說以前她們都沒有漢名，是戰後才改漢名。一點心得跟大家分享。

詹老師：

這個補充是很有意思的，因為目前要 65 歲以上的耆老才有可能是末代皇民，現在對於耆老的口述訪問確時是很需要的。

清大人文社會系朱政綱：老師剛剛說熟番是以社為單位集成，以權益為取向，他們允許族群的流動；然後又提到在 1905 時有 7 萬的平埔熟番消失，我想知道是否他們認為我到未來也知道我的祖先是平埔熟番就好，因此不去登記這樣的心態嗎？這跟他們以權益為取向有什麼關係？另外是如果我對這個問題想要更深入了解，我應該要去找什麼書？

詹老師：

有關書的問題，你可以去找張素玢老師。

第一個問題，清代的熟番以社為單位，他們享有某種程度上的權益，比如說番大租的問題，還有賦稅的問題，也就是說身為一個熟番在清代，不只是身份上的差異，在政治經濟上也享有國家的保障，比如說他成為業主，但可以不用向國家繳土地稅/納正供，他們享有國家給的福利。可是在日本時代，為何他毅然決然地放棄熟番的身份，是因為日治初期的熟番政策是族群化跟去族群化共構的，去族群化的部份就是取消番大租，也就是說土地上的權益在此時期已經不再具備，所以熟番身份在實質上沒有真正的好處，但在社會上卻有污名化的現象，因此在此時期他們做了某種程度的抉擇。

復興國中歷史老師施彩鳳：我想請問這個登記是否有性別上的差別？還是女人都是附屬在男人之下，因為剛剛講到番租，那女人要繳租嗎？可是平埔在我們過去的印象應該是女系社會，所以想知道整個登記過程的情況。

詹老師：

你這個問題剛好掉入了教育的陷頸，我最喜歡人家來問我平埔族是不是女系社會，我會藉機跟他說：「誰跟你說平埔族是女系社會」。平埔族不完全都是母系社會，因為平埔族不只一族，所以也不會只有一種社會型態。在西部的平埔族中，只有西拉雅族可以被我們確定是母系社會，是因為他們有保留十七世紀的文獻資料，可以映證，如果在座各位有讀過荷據下的福爾摩莎，就可以清楚知道他們是母系社會；除此之外，我們無法辨識中部、北部的族群是屬於何種社會。即便是與台南鄰近的屏東，根據研究也是與西拉雅不同。

在此前提上，過往我們說的漢人與平埔通婚，藉機搶奪土地等問題，都要很小心謹慎的去處理。再者平埔族跟漢人之間真的有這麼密切的通婚嗎？答案是沒有，這些都是過去臺灣社會的刻板印象。

接著回答你的問題，因為你沒有問哪個時代，所以我都回答。第一在清代的登記是以「社」為單位，沒有個別身份登記，所以國家對於番社內的人口狀況並不清楚。如果是有人數的話，是為了繳納番餉才有的。日本時代是所有人都要登記，但以父系法則做為前提。戰後也像日本時代一樣大家都要登記。

臺灣北社人文組黃平山：正名運動在集體的意識的表現比較明顯，但在空間上(行政區)、個人的正名好像不太積極。原住民的正名運動似乎只有在精英階層上比較明顯，為什麼？

我昨天早上去踏查，在國小圍牆上有用磁磚貼的原住民圖騰；在圖書館還是鄉公所那邊上面寫著中正館，旁邊有兩個門神是泰雅族的紋面；另外是在入口的人行步道有用淺浮雕的方式，呈現泰雅族的生活狀況，想請問老師如何解釋這樣的文化現象。

第三個問題是我前幾天在中研院的演講中聽到的，有學者說立委高金素梅將在八月北京奧運帶領兩百位原住民到會場高唱「我們都是一家人」，想請問老師的看法。

詹老師：

原住民的議題事實上是高度的政治化的，但另一個角度來看，今天臺灣文化似乎也只有原住民文化可以代表。這也可以回答你的第二個問題，在這樣的文化展現中，裡面是有某種程度的政治運作、文化圖騰的運用，而這個圖騰是相當在地的、本土的，可是這個問題你不能夠去問原住民，你應該問執政者。

第一個問題，你應該去看馬躍·比吼所做的《請問蕃名》一系列的討論。正名運動是相當複雜的，我們不能用這樣的方式來看原運中原住民是否是不重視這

樣的正名活動，像我們今天皮夾弄丟，我們要花多少時間、去多少單位把所有的證件補齊，而改姓名也是如此，問題是今天政府沒有提出相對的配套措施讓他們方便去做更名的動作。原住民的族群意識是不會受到更名與否而有所影響。對於行政區的正名，從戴寶村開始就有很多人寫過這個問題，但今天沒有正名，不代表未來不會有，不過山地鄉不只有住原住民，其中也有住平地人，所以其中的糾葛也不是很容易可以解決的

課程紀實相簿：



客家的社會與地域組織：以屏東平原的六堆為例

主講：吳進喜

6月23日8:30~11:00

康熙三、四十年代來自中國內地的福佬和客家兩個民系的墾民，先後入墾屏東平原，以東港溪為界分佔東西各自墾地，開展新生，福佬居民居住平原西部，沿下淡水溪左岸分布，大多有眷，村落分散，不少位於平埔人村社的周圍；客家人大多單身，無室無家，不少位於平埔人村社的周圍在下淡水溪與中央山脈之間鄰近山地原住民出沒的地區聚居成莊，村落相連。對此日益複雜的閩粵籍漢人移民，倒也能維持和平狀態，直到康熙 60 年朱一貴事件，同時引發屏東平原福佬和客家兩大族群首次大規模械鬥相殘事件。

保衛家園的客家移民者首次組織民團，依河為險，聯營固守，此後高屏地區的客家民團逐漸演變為「六堆」組織，並成為下淡水河流域客家聚落的代名詞。

六堆之出堆皆以「義民」之名協助平亂，皆以「義民」之名協助平亂，朱一貴事件之後，吳福生之役、林爽文之役、蔡牽之役、張丙之役、陳辨之役、戴潮春之役等，客民有所行動，可謂無役不與。六堆原係於臨時的自衛組織，本屬體制外的團體，然而朱一貴事件後，整個組織不但沒有解散，反而更趨強固。

六堆每次的亂事能獲得勝利，在於先求固守家園，行有餘力，再圖接濟難民；採取單邊防守策略，即傾全力向防守，東方則幾乎放空；為確保下淡水溪為確保下淡水溪防線的安全，凡是位於下淡水溪左岸附從起事之福佬村落，在六堆設堆的初期階段，就會遭受六堆以迅雷不及掩耳的手法討平，使得六堆客庄無內顧之憂。

除了這些優秀的戰略背後，還有堅實的自然與人文地理環境基礎。「依山阻河」的自然地理條件，提供擬定戰略的合理想像基礎，而屏東平原的自然環境，造成族群依其環境來生活，而且客家族群在原鄉就已養成的務實精神及社會價值觀，以及公業化的土地經營慣例，讓六堆擁有充裕的兵糧和迅速有效的動員能力。

課程紀實相簿：



身體：做爲一種歷史的思考入境與路徑—以日治時期臺灣傳統文人爲觀察對象

主講：黃美娥

6月24日8:00~10:30

選擇從日治初期便已置身於統治境域中的傳統文人社群作爲考察對象，以其人新國民/現代身體的生成經驗，去考察日本帝國統治力量的影響與刺激？並留意究竟在被殖民歷程中，人的生存力量如何萌生，抗拒什麼？接受什麼？企圖改造/轉化什麼？而這樣的研究取徑，乃參酌霍米·巴巴的交混研究而來，他用混雜性去挑戰殖民者/被殖民者、自我與他者、宗主國中心/殖民地邊緣的沿革分野，其認爲混雜性既是一個關於認同充滿爭議的地點，又是一個變換佈局的地域，應該更致力於看待二者間的交鋒、對話與互滲。

從遺民對於斷髮、解足、改裝及學習國語等文明知識的實踐/生產情形進行剖析，結果發現實際上若干文人對於國家政策的服膺、接受，不無潛藏著透過自己的立場、想法而說服自己迎向文明的現象，顯示了日治時期臺人由舊到新身體的「變化」，已經含括了自我主體的重新想像與建構，而這正是在日/臺現代性交混的情境中醞釀生成的。另外，在國語學習上，傳統文人亦有努力向學者，但理由多樣化，其中如鄭坤五、連橫等都將日文視爲非唯一的語言，甚至主張臺灣話文的學習，或視如國際語言中的一種，「國語」的獨尊地位相形喪失；而在「國語」的學習歷程中，「漢文」的存在有其需要，但也因爲是「國語」的他者，而有了抵抗/交流的複雜面目，漢文/漢文化成了同化/反同化的悖論，但卻是日/臺政治/文化斡旋的最佳交易資本。

而從新國民身體又進一步論及了日本所欲建構的臺人馴化身體歷程，指出執政者曾經動員「民俗論」、「國民性」話語作爲新精神凝聚的想像符碼，結果發現臺灣的「臺灣人」論與日本「國民性」間有著文化跨界的對話/對譯現象；而即使是在建構「國民性」上得到共識時，臺人所看重的是現代文明「教化」身體的養成，此與日人所意欲的「馴化」身體，仍存有模糊難辨的「邊界」。當然，最能顯見差異性的身體經驗，也可以在1930年代傳統文人從臺灣鄉土文化、民間性中所汲取的狂歡身體敘事中看到，這是現代性、通俗性、傳統性的大眾化蒼萃的體質，以一種親暱而鄙俗的放浪笑聲，對令人性靈窒悶的現代性，以及官方霸權的殖民性，進行戲謔與嘲弄，達到身體的放鬆、歇息，乃至抗議。

提問記錄：

歷史在造協會蔡岳男：清代古文書中，個人認為古文書不只是一種地契，而更多的是契約文書類與其他類別的文書；想請教是否有這類型的研究成果。同時，在古文書中有拼音型態類型的古文書，使用漢語拼音或其他，這些拼音的內涵跟今日所解讀過程中文字是無法相提並論的。而在日治時期於日本統治下，當由拼音改為使用漢字時候，當時人們的心情、高興之餘，有更多部分是如何調適的？

黃老師：

關於古文書的研究，近年來學界已經整理相當多的部分。如果不談古文書，有更多部分如歌仔戲本，到日治時期後除官方所使用的文書格式，民間也會有民間所使用的文字與語言方式。這部分如楊雲萍教授交贈於台大者，有相當部分的歌仔戲本，裡頭的表達方式可說為一代表；另外新竹地區的竹林書局，出版相當多的歌仔戲本，這類書籍無論懂不懂方言，一般來說尚且需要時間進行解讀。其他，如教會公報，使用羅馬字拼音部分以對應台語使用。這種對應關係可以延伸到的問題是，這些文本當時所對應的讀者設定為何，同時也會涉及書寫者的書寫用意，同時傳播媒介、出版者也是必須牽涉討論範圍之中。教會系統跟說書人，不同層次展現出不同的臺灣漢學書寫系統，也達到不同的效果與面向。

臺灣文學目前所涉及的範圍不多，但是歌仔戲本已有著手進行相關研究的部分；古文書方面則是歷史、地理學者使用較多，其使用古文書方式也可以進一步的深入思考。

臺灣北社人文組黃平山：臺灣傳統漢詩人於日治時期所謂殖民的現代性之下，是否於他們的作品裡頭呈現出「殖民的現代性」的相關作品。如民主思潮、議會、物質文化，以及生活方式的改變，於詩作中是否能看到相關作品呈現。又，詩作中以什麼類型為主為多，是否與時代有關連，其中含意又是什麼。

黃老師：

電話、飛機、留聲機，以及華盛頓、拿破崙等等皆有。然而，傳統文人與新文人還是有差異的，當然物質的改變對於傳統文人還是具有吸引力的，但是精神部分尚且謹守於傳統道德規範，其表現手法，仍然屬於傳統方式為多。如李一濤（？）的偵探小說，偵探小說是西方產物，但是其作品裡面尚且可以看到新手法呈現，但是偵探對於當時來說還是被認為無所用處，而小說偵探的地位也被俠女取代；這個的意識型態，代表著西方思想於臺灣還是有被不為所接受的部分，當時臺灣人能同意的多餘同唐代小說的俠女。作品表現的事新舊交替的過程，然

而更多細緻的部分更表現的臺灣精神本位，但是面對傳統精神與態度，與嘗試書寫還是有不同之處。

課程紀實相簿：



早期臺灣美術的現代性～以林玉山作品為例

主講：曾曬淑

6月24日 10：40～12：10

現代性近來成爲熱門話題，與西化意思接近，尤其對臺灣來說更是爲在藝術範疇中所爲重視，日治時期，臺灣壇藝充滿地方色彩，如：雕塑家黃土水以具有臺灣特色—水牛像參加帝展入選。

17、18世紀西歐文藝界的古典與現代論戰，從 Charles Perrault 開始，其爲詩人、文學家，他認爲現在的文藝好於古典羅希時代，遭 Nicolas Boileau-Despreaux 反對，雙方論戰五十年，卻無一結果。Antoine Heudar de la Motte 又掀起有關「翻譯」的論戰，其結論是古典和現代一樣重要，不要當下失去信心，要有變革、創新。

日治時期，西方學者鼓勵臺灣藝壇人士以保存傳統文化爲優先，影響臺人藝術上有地方色彩之創作，臺灣總督府也爲了鼓勵臺人，舉辦臺展（由在臺日人推動）、府展（官辦），而立石鐵臣也認爲臺灣應重視地方色彩，因此其版畫多少都有臺灣以前的生活狀況，且出版《民俗臺灣》，更是讓保存不少臺灣獨有之文化。

介紹林玉山的畫作，強調「寫生」、「自然」，畫臺灣本土景物，使得林玉山轉向東洋畫，銜接日本人從西方回日的藝術家。

林玉山的畫有三大特點：一、地方色彩濃厚與自我認同：臺灣農村入畫；二、現代化的描述：社會寫實小說插畫（新孟母）；三、旅遊與異國情調：注重文化差異性，不以傳統文化爲首要。

課程紀實相簿：



日治時期臺灣文學文類混合與歷史挪用

主講：林芳玫

6月24日 13:30~15:30

佐藤春夫《女誠扇綺譚》、西川滿《赤坂記》兩篇小說都牽涉到臺灣歷史。但是，歷史的真相與意義並不重要，兩位作者都以歷史來創造一個馳騁個人想像的文本空間。在此空間，臺灣的歷史(時間向度)被編碼成衰敗頹廢的空間場景，在此重複出現著鬼魅或幽靈。

兩篇小說將臺灣歷史陰性化與鬼魅化。殖民統治下，臺灣人民身為從屬者，經由日人作家的代言與再現，並無本身的話語，而是成為作家耽溺於浪漫頹廢想像的陳述工具。臺灣人—特別是女性—在這兩篇小說中被呈現以便被消除，這兩篇小說成為日治時期文學的經典之作的確有深厚意義。透過史碧華克觀點來看佐藤春夫與西川滿，我們更能理解人民被書寫又被取消所留下的形跡。

提問記錄：

政大臺文所藍士博：老師今天討論到的大部份是在台日人或來日本人遊歷所寫的一些遊記，然而，過去大部份的討論是著重在「帝國之眼」的部份，但自己在討論時，發現「帝國之眼」卻無明確標準。今欲請教的是，「帝國之眼」到底是怎麼樣被稱為「帝國之眼」，它的標準到底何在。這樣的問題是與種族息息相關？這種標準該如何界定？

林老師：

日本殖民台灣乃將台灣建立在「他者化」之上，但是此類想法與建立過程有其困難所在。相較於英國將印度塑造為落後的，相反的日本對臺灣是以帝國的眼光下，在殖民地欲形塑出古老的、落後的、野蠻的，而帝國則是站在啓蒙的角度。而被殖民者，一方面欲表現出殖民者所賦予的形象，一方面也以「他者化」描述著殖民者，藉以建立底殖民的殖民論述。所以英國可以「他者化」印度，印度也可藉由同樣方法「他者化」英國，藉以建立底殖民論述。而臺灣在這之中所面臨的「困難」，因日本本身也是受到漢文化影響相當深的國家，漢學對他們來說有著一定位置所在，這也是西川滿很喜歡賣弄的一點；在擁有共同文字以及文化的基礎上，日本人在殖民的過程中一方面欲將臺灣「他者化」，而原住民就成爲了很重要的焦點所在。但是日本人對於漢人所欲建立的「他者化」，以及漢人對日本人藉由底殖民而達到的「他者化」，雙方都產生了困難之處，這也是多重複雜性的來源。所以殖民者的「帝國書寫」困難度溢於言表。

佐藤春夫所欲創造的「我」，不斷顯示出作者本身的消極與憂鬱；西川滿的「我」則似乎顯得自信，但是文句的最後卻是描寫著佈滿蜘蛛網的景象，顯示出日本人對於漢人以及漢文化的朝靡，兩者間處於若即若離，這就是所謂的延遲與延意；一方面想要跨進這個領域，一方面卻又快速逃離，這種情形不只發生在日本人上，同時也產生於臺灣人上。臺灣人身爲被殖民者的焦慮，與日本人殖民臺灣、滿州國，以及其他地方所產生的情愫是相同且巨大的。這也是日本的殖民過程與西方的殖民歷程的差異所在。

日本之於西方也是處於被殖民者狀態，然而日本本身也接觸並使用漢文化，對於漢文化充滿著好奇與憧憬，因而進入了鄭成功的歷史情節與作品，如《臺灣外記》等。但是日本人的身份卻無法擺脫，矛盾與猶豫充滿在日本人之間，同時也徘徊在臺灣人之中。

因此，回答這個問題，從日本的作家身上，無論是長期滯留臺灣或是短暫來台，相較於「帝國書寫」是比較平易進行的。另外，從許多作品中，臺灣的形象常是以荒廢的中華帝國之邊陲呈現，所以時常以大陸政權曾經在此留下痕跡，以

及鄭成功，本土的封建政權，清代與明代所遺留的景象。但基於殖民者角度，畢竟無法描述出當下臺灣各地人民的生活樣態。佐藤春夫雖然不如我所言如此，但西川滿卻是極力描述臺灣人民生活，如媽祖信仰，漢人間與不同族群對於媽祖認知差異，西川滿常以幻想代替真實。西川滿可說是臺灣外省人書寫的先驅。

課程紀實相簿：



臺灣近代建築與神社的建築風格

主講：黃士娟

6月24日 15:40~17:40

論述臺灣近代建築與都市之變遷，以及文化層面之影響，此處所談的近代建築為具有現代化性格建築為主，在近代的時間軸中，都市、建築不斷地朝向現代邁進；另一論述和前述相對比的是神社建築，在近代日本國家主義興盛其間，神社建築形式卻是反璞歸真地回到最原始的神社形式，在近代中，這兩個力量分別將日本往現代、古代拉扯，也顯現出日本在近代發展中，頭腦與心靈分家的分裂狀態。

日治之後，開始實施市區改正，市區改正是早期的都市計畫，主要內容為開闢、整理道路系統，將彎曲道路改為直線道路的同時埋設上下水道、設置電線桿、興建學校、公園等公共設施，城市風貌為之一變，重要城市如臺北、臺中、臺南、高雄都歷經這樣的改變，出現以磚構為主、歐洲建築語彙的立面設計，塑造出歐風城市風貌。

日治時期來臺的日本人帶來了神道教、佛教以及日本基督教派，官方帶入國家神道、民間也帶入屬於民間信仰的部分，臺灣神社被建造之後，各地陸續建造神社，然而日本與臺灣之氣候截然不同，因此所建造之神社構造也不盡相同，例如桃園神社將本殿、拜殿、祝詞屋、神饌殿、神樂殿連成一棟，祭典進行中也不用擔憂氣候的突然轉變，拜殿的牆壁採用可拆式格子窗，有許多人要同時進入時，將格子窗拆開就變成大型亭子，可容納更多的人，這可說是神社建築在日治末期為了配合臺灣氣候，在空間配置上所做的調整。

神社在日治時期在文獻記載上即有高達兩百多座，但是神社在光復後卻銷聲匿跡，同樣是殖民地的香港、菲律賓，在結束殖民之後仍留下眾多教會建築相比，神社的下場卻迥然不同，國民政府在中日斷交後曾發佈要處理帝國主義遺跡，但在這命令發佈之前神社早已荒廢或被改為忠烈祠使用，究其原因，可能是神道教屬日本人特有信仰，並且不像基督教或佛教有經文可讀，信仰方式不易被接受，即使在日治時期，臺灣人信徒就不多，在戰後，外在原因消失後，神社也很快地失去其功用。

課程紀實相簿：



日記與近代臺灣人的精神生活

主講：許雪姬

6月25日8:00~9:30

日記是研究歷史，尤其是庶民歷史上非常重要的史料，但因為是個人主觀的觀察，因此有其局限性，尤其是記主對其身邊人物的主觀評價具有負面性，則在使用和利用時必須特別小心，不可傷害到第三者。而日記中常有極具私密性的描寫，記主未必料到事後會有披露的一天，因此直寫不諱，在刊出時有時還不得不予以刪除，這對資料的完整性當然有所不足，但如果不做某些刪除，記主的後代則不願意出版，在兩權相害取其輕的角度下，也只得忍痛割愛。

日記資料既有主觀或個人錯誤的觀察或記載錯誤的情形，因此要使用日記資料，必須經由考訂才能放心使用。如何考訂？最簡單的方法是與官方史料或同時代人的日記做比對，一旦確定日記的可用性，我們就可以進行日記本身的研究，或利用日記做為纂述歷史的重要史料，或做為描述記主最重要的史料來源。日記本身的研究可以自日記使用之文字、辭彙、描述的內容著手。

日記依馮爾康的看法分成四大類，此即生平日記、學術日記、差事日記和其他日記（如旅行日記）等四類，以差事日記最多，以生平日記最長，以旅行日記最有趣，以學術日記最枯燥。

本文提及日記五大重要性，一、日記是研究日記記主最佳的素材；二、日記是研究家族史最重要的資料來源；三、以日記來映證歷史；四、以日記來寫歷史；五、日記提供平民觀點的歷史素材，有異於統治者的制式說法。但也有其侷限性：記載有失簡略、充滿記主的主觀性、內容私密高，不得不作刪除、日記需要註解或標點，後人方可瞭解記主的當時現況，才不會降低其實用性。

日記豐富的史料在目前學界，尚未充分被利用，可以發展的空間還相當寬宏，因此還可多發覺日記內極多的史料加以運用。

課程紀實相簿：



夜間分組討論與意見交流



第一組

主持人：張素玢 老師



第二組

主持人：范燕秋 老師



第三組

主持人：陳佳宏 老師

成果發表&結業式

6月25日10:00~11:30

1)致辭：蔡錦堂所長、許雪姬所長、范燕秋老師、陳佳宏老師



蔡錦堂所長



許雪姬所長



范燕秋老師



陳佳宏老師

2) 成果發表



六位作業優良同學與四位老師合照

3) 學員發表心得



復興國中歷史教師施彩鳳

4) 頒發結業證書



5)團體合照

國際交流與合作發展委員會 設計文書
海外視察



「新文化史：跨領域的台灣史研究探索」工作坊 田野考察

時間：2008年6月23日 12：00～22：00

地點：新竹縣北埔老街、五子碑

天氣：炙熱

解說人員：

北埔鄉公所 課長 彭瑞麟

北埔代表會 秘書 彭雲貴

行程：

11：55 復興山莊大廳集合出發

12：20 復興山莊出發

13：50 抵達北埔鄉公所，與導覽人員會合

14：00 北埔老街

A：姜阿新宅→金廣福公館→天水堂→慈天宮

B：金廣福公館→天水堂→姜阿新宅→慈天宮

15：40 北埔鄉公所集合，上車出發五子碑

16：20 抵達五子碑入口，下車開始步行

18：20 結束五子碑行程，上車前往晚餐地點泥磚屋

19：00 泥磚屋用餐

20：00 賦歸

21：40 抵達復興山莊

北埔老街遊記：

炎熱的午後，將學員及導覽人員曬得揮汗如雨下，但導覽人員依然賣力地解說，希望能將老街百年風貌完整地呈現在學員面前，而學員也不負導覽員的期望，振筆直書，將老街百年歷史一一記錄，也為此次考察留下美好的回憶。

姜阿新宅

北埔縣定古蹟姜阿新故宅位於第一級古蹟金廣福公館、天水堂、第三級古蹟慈天宮等古蹟之間，其除在大隘的開發史上具有歷史意義之外，其建築物更代表北埔地區日治時期發展之特色，目前為金廣福文教基金會所租用。

姜阿新生於明治三十四年(1901)，曾任竹東茶葉株式會社董事長，台灣光復後其成立永光股份有限公司，經營紅茶外銷，是以茶葉起家的北埔富商，後來亦曾擔任台灣省臨時省議會議員。

姜阿新宅於民國三十五年興建，三十八年完工，當時正值姜氏事業如日中天之際，而興建此一可接待外賓及居住的豪宅。姜阿新宅的興築由竹東本地建築師彭玉理所設計，採洋式風格，其用材與作工均極為考究，由於其形式特殊，而被稱為「姜阿新洋樓」。

姜阿新宅是一座洋式風格、內部以原木為主要裝潢的住宅，樓高二層，入口有突出的「車寄」空間，顯得十分氣派，正立面基腳部份採用大塊石材，給人穩重感，上段牆面則為混凝土仿石材表面，開口部以精緻的洗石子工法，塑造洋式建築的花草裝飾，屋頂則為四坡式，其代表日治時期的營建技術以及和洋混合式的文化風潮。而內部亦是如此，迴廊式的空間設計即源於陽台殖民地風格，室內的裝修極為考究，特別是各部的木作、用料均為上乘之作。有趣的是室內各部尺寸均符合傳統門公尺的吉利尺寸，這些風水考量與洋風融合創造出明快流暢的空間，足見設計者不凡的巧思。



劉敏耀／攝

資料來源：新竹縣文化局 http://www.hchcc.gov.tw/ch/tour_1_14.htm

金廣福公館

爲本縣第一級古蹟，位於北埔鄉中正路六號，約創建於清道光十五年（1835），它是清代墾拓大隘地區的一個據點，也是金廣福墾號的辦公室。金廣福墾號是由官方主導補助，再由閩客籍人士合資而成的一個開發公司，其名稱之「金」取意爲吉利、「廣」爲廣東、「福」爲福建。金廣福之組成是於道光十四年（1834）年由當時的淡水同知李嗣鄴出資補助九芎林庄總理姜秀鑾設立隘樓十五座，並僱用隘丁來加強沿山一帶防務，次年更下令竹塹城西門總理周邦正與姜秀鑾組織金廣福，閩籍墾戶首周邦正住在竹塹城內，主管有關衙門公事和會計事務，並掌管戳記；粵籍墾戶首姜秀鑾則進駐墾區，擔任守隘防番和督工開墾的任務。姜周二人分工合作進行墾拓事業，使得墾拓事業漸有進展，爲大隘地區的開發奠下基礎。

金廣福墾號是一個由閩粵兩籍業戶與舖戶合股組成，兼具防番與土地拓墾功能的組織。組成後由姜秀鑾率領閩粵兩籍佃農數百人，從樹杞林（今竹東）附近突進北埔，建立據點，然後建設新隘三十六處，形成一個大防禦線，因此又稱大隘。由於隘墾困難重重，需費資金龐大，閩籍捐資股夥紛紛退出，使得金廣福墾業大半歸於姜家所有。

金廣福公館是一座二堂二橫屋的建築物，其構造簡潔沒有過多的裝飾，牆體以石板砌成牆基，牆身部份則爲土塊磚所疊砌，其厚實的土牆、門板與暗藏角落的銃孔，均顯示出防禦的特質，在整體風格上，橫屋的卵石基腳、白色粉牆、黑色的板瓦，均是傳統客家建築的特色之一，本建築可說是早期客家族群往大隘地區墾拓的歷史見證，也象徵著閩客族群合作的意義，在當時族群衝突不斷的年代，可說彌足珍貴。



天水堂

姜秀鑾故居，創建年代並無明確的說法，應於金廣福建立之後所建，因姜家的郡號為天水郡，故取堂號天水。

為一堂六橫加門樓規模的建築物，背靠秀鑾山，紅色的斗子砌牆面、黑色的板瓦屋頂及翹鵝(燕尾)屋脊，與環境融合顯得十分協調。日治時期所加的外圍牆，讓天水堂前禾埕有內外之分，內禾埕為卵石鋪面，與門樓相得益彰，門樓內側的銃孔為防禦原住民的設施。進入門樓後即可見以石板砌築的地面及牆基，石砌基腳、斗子砌磚牆與白色灰泥所構成的牆面，正廳的格扇門及以黑色為基調的彩繪，讓整體感覺十分素雅，顯現客家民居樸實的一面，但又兼具精緻的美感。



慈天宮

北埔慈天宮位於北埔街端點，背靠秀巒山，風景秀麗，是北埔的信仰中心，主祀觀音菩薩。該宮創建年代說法不一，該宮的出現與金廣福墾拓有關，應是道光十五(1835)年之後。據傳該宮所祀的觀音菩薩，原為粵籍墾首姜秀鑾自大陸奉迎而來，當他與閩人周邦正合組金廣福開墾時，將神像攜入北埔，建一小寮奉祀。由於開墾之初，與原住民爭戰屢有傷亡，墾民隘丁都會前往禱祝，祈求平安順利。其後「番」害漸息，姜秀鑾乃於道光二十六年(1846)改建為木造廟宇。

慈天宮從初創迄今，經過多次改建，其中以姜秀鑾之長孫姜榮華於同治十三年(1874)的大改建為主，增築兩廊與前殿，成為「兩殿兩廊兩橫屋」之格局，廟內除主祀觀音菩薩外尙配祀聖母媽祖、五谷神農先帝、文昌帝君、三山國王、三官大帝、註生娘娘與福德正神等，東廂更配祀淡水同知李嗣鄴、墾首姜秀鑾、姜榮華等開墾北埔有功人士之祿位，可說北埔居民的精神與生活的中心。也正因廟內祀奉各界神明，而淡化了墾民的祖籍界線，強化了北埔在中興、赤柯坪、富興、大壠、埔尾、南埔等莊的中心地位。

民國六十年全面修建，整體規模為兩進兩廊兩橫屋的合院式廟宇建築，三川殿面寬五開間，屋脊為翹鵝三川脊，中央三開間牆體呈退凹處理，配合前方的廟坪尺度，整體感覺穩重又不失親切。三川殿立面以砂岩雕刻為主要特色，步口檐廊的石雕蟠龍柱及中門石獅座極為古樸，尤其左右蟠龍均採升龍造型，為台灣廟宇少有的作法。廟內木作精彩，特別是吊筒上具有翅膀的飛天仙人豎材，頗值玩味。另外，廟內的二組二十四孝石柱，雕工流暢而有韻味，亦為全臺廟宇所僅見。



五子碑遊記：

抵達前往五子碑的路已是下午四時多，我們爬過柵欄旁的小路，沿著雜草叢生的小路邁進，夕陽攜伴著我們向未知的路徑前去，但可惜的是天色已晚，且裝備不足，只好折返。

西元 1907 年 11 月 14 日(明治 40 年)，北埔事件因獲得客家人掩護相救，而逃過一劫的宮川先生，在事變的三年後，爲了紀念遇難的「太平學堂」學生，於是在太平學堂の後山丘，立了一座掌形石碑，碑高三尺，極爲精緻，碑文用楷、行、草、隸四種字體，分別刻記五位學生的姓名、年齡、遇難日期，背面還題了一首詩。現今五指山下杳無人跡，昔日繁華已煙消雲散，只有一座五子碑，寂寞的佇立樹叢中，經過九十餘載，碑石文依舊完整，可惜平台傾塌大半，更顯荒蕪悲淒。



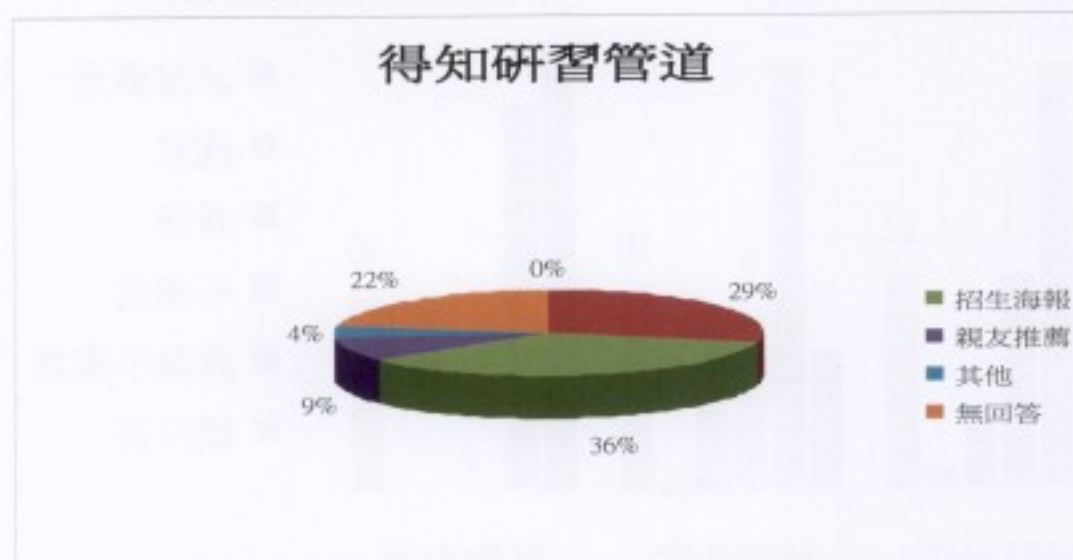
伍、執行成果分析與檢討

(1) 學員意見回饋單統計

意見回饋表							
總數： 53 張							
得知工作坊管道		網路	招生海報	親友推薦	其他	無回答	
		13	16	4	2	10	
		非常滿意	滿意	普通	不滿意	非常不滿意	無回答
活動場所與 飲食	上課場地	4	29	4			2
	住宿品質	11	29	11			2
	用餐整體	9	20	20	1		3
課程內容	〈新文化史概 說〉	14	26	10			3
	〈學術與殖民主 義——以日治時 期臺灣研究為 例〉	19	27	5			2
	〈1920 年代殖民 地大眾文化的崛 起〉	23	26	3			1
	〈帝國展示與殖 民地近代知識〉	22	26	4			1
	〈殖民地知識/權 力: 從「舊慣」到 「民俗」〉	17	21	11	3		1
	〈「多元與匯流」 臺灣音樂文化史 的建構〉	16	19	14	3		1
	〈歷史轉折中的 族群——臺灣原住 民的身份認定與 族群意識 (1945-1997)〉	28	21	3			1
	〈客家的社會與 地域組織～以屏 東平原的六堆為 例〉	27	19	5	1		1
	〈早期臺灣美術	9	19	15	6	1	3

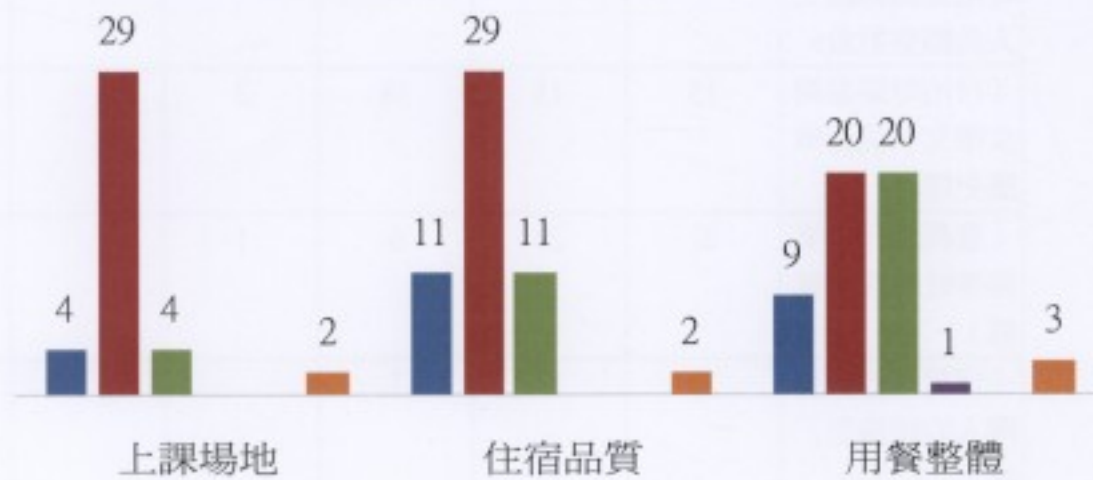
	的現代性—以林玉山作品為例 >						
	<身體：做為一種歷史的思考入境與路徑—以日治時期臺灣傳統文人為觀察對象>	24	23	2	2		2
	<日治時期臺灣文學文類混合與歷史挪用>	15	15	18	3		2
	<臺灣近代建築與神社的建築風格>	21	24	6	1		1
	<日記與近代臺灣人的精神生活>	27	17	1			8
田野調查	景點安排	5	22	11	3	1	11
	解說內容	7	22	9	5		10
	餐飲安排	23	20				10
若下次有類似的「工作坊」是否願意參加							
願意		不願意			無回答		
41		0			12		

(2) 學員意見回饋單分析圖表

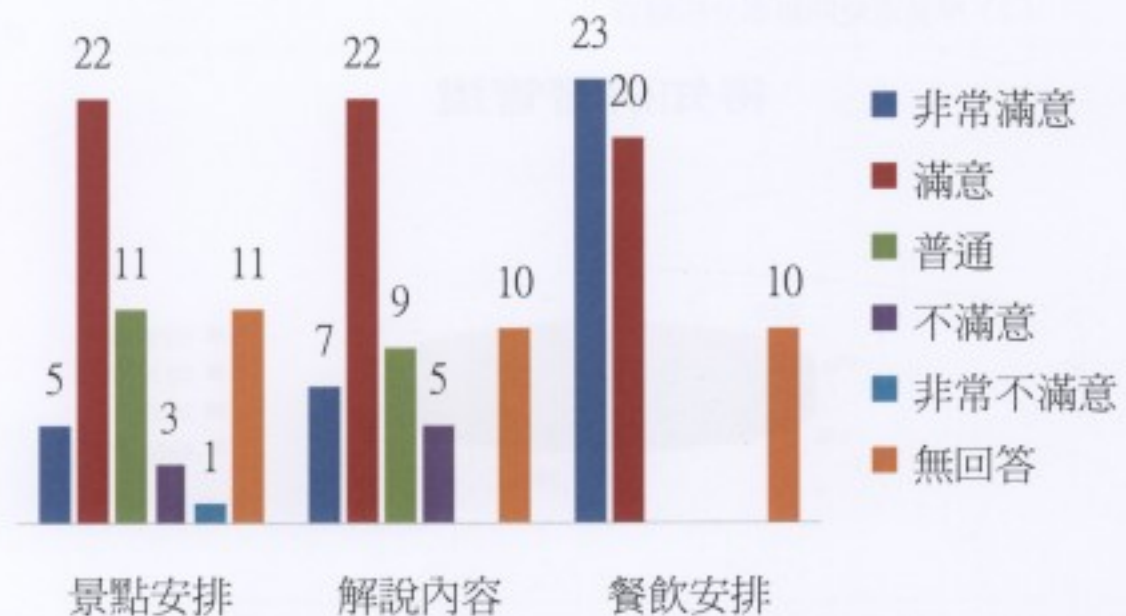


活動場所與飲食

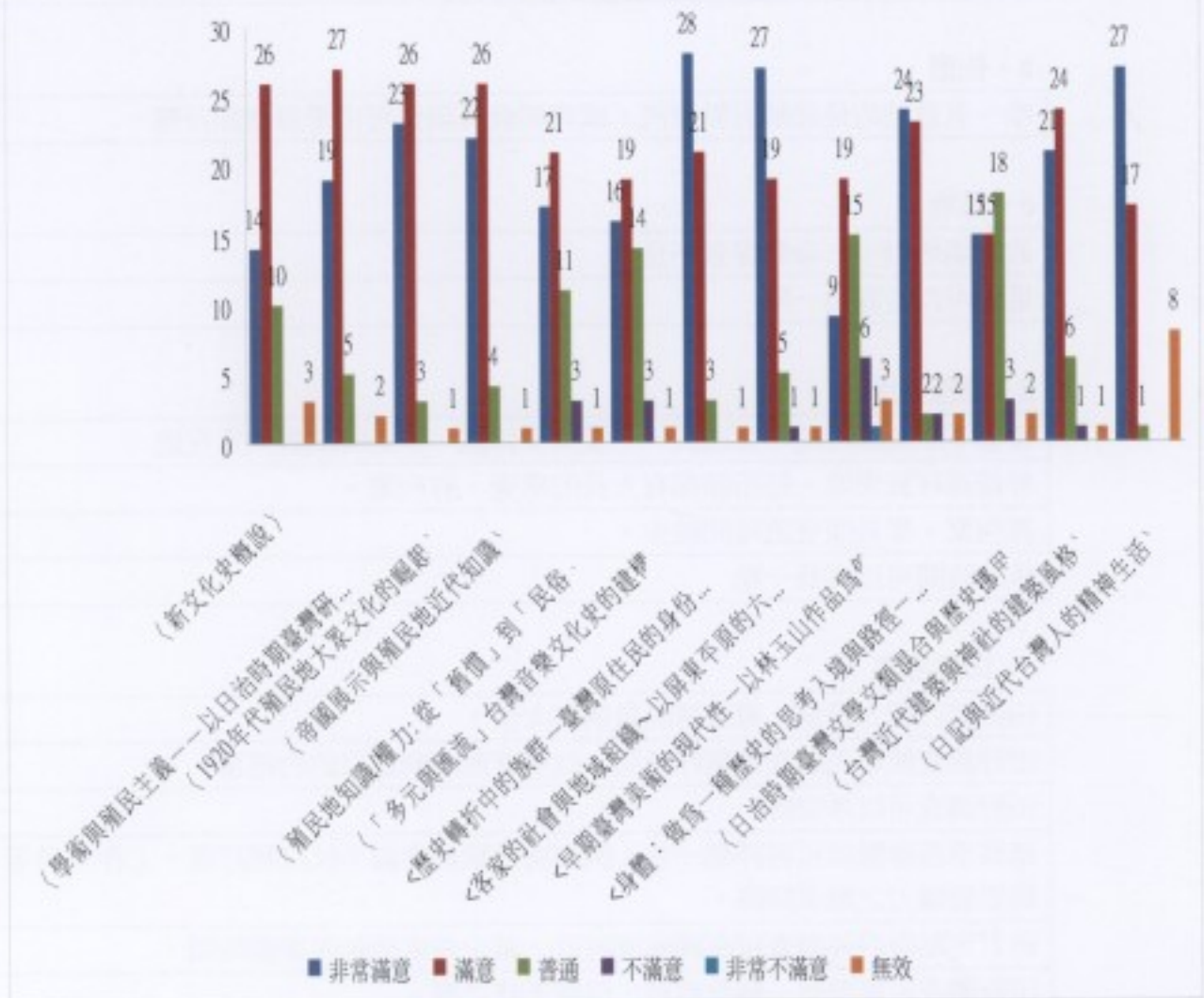
■ 非常滿意 ■ 滿意 ■ 普通 ■ 不滿意 ■ 非常不滿意 ■ 無回答



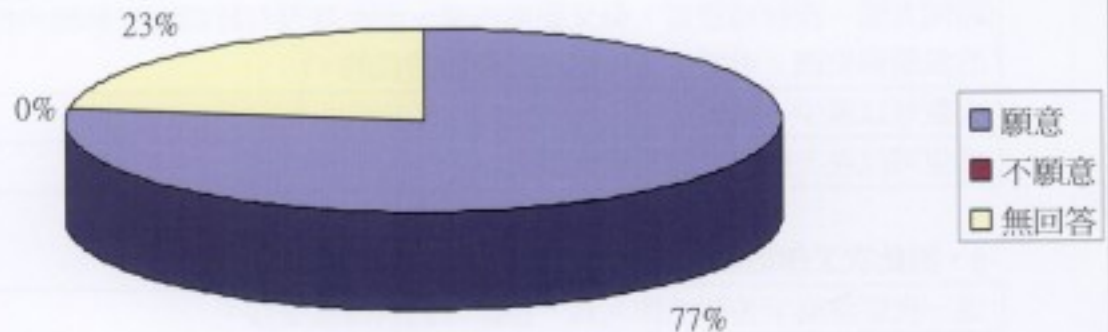
田野調查



課程內容



若下次有類似的「工作坊」是否願意參加



(3) 學員意見

a、餐點

6/24 晚餐太恐怖，有太多菜吃不完有點浪費。

b、住宿

唯一有意見的是通舖有點擁擠，或許經費有限但可由學員增加分攤。

c、場地

教室場地過小，音響聲效不良。

場地可以再寬敞一點

d、課程安排

希望下回上課時間不要過長，不要太少休息，多點時間讓大家交流。

舒緩課程緊密度，每節課都有太長的感覺，有些累。

課程緊，學員間交誼時間較少。

休息時間可以再長一點

e、田野考察

田調的行程太過緊，導致解說員講解太快。

田野調查能事先調查規劃好時間，以免有無法到達目的的憾事。

田野調查可以多安排

踏察事務聯繫尚可再詳細一些，例如交代學員準備手杖以利行進，工作人員可能要備鐮刀之類來開路。

研習定點與戶外調查可在同處或附近，減少舟車勞動與準備時間。

田野調查可能要附一個急救員，以備不時之需。

田野調查應先試跑一次路線。

f、其他

學員壓力有些大，五篇作業有些多，部分上課時間得犧牲寫作業，不是所有課程或是有興趣課程都可以好好寫筆記或摘要。

時間太緊，課程雖豐富，但又要寫作業。因此並沒有時間好好參觀角板山附近的風景與史蹟，可惜了工作坊在此舉辦的目的。

天數可以減少，謝謝！

希望可以在工作坊之前先收到講義

g、對此次工作坊鼓勵之詞

這一次要謝謝辛苦的工作人員，感謝你們辦得這麼好。

隊輔相當辛苦，辛苦他們了，謝謝！

Good!工作人員辛苦了，非常感謝。

工作人員服務相當周到，老師們很認真的演講，對往後的學習很有幫助。
謝謝工作人員！以及所有老師！收穫良多！
最滿意的是師資
及早籌備並慰勞（精神鼓勵）籌辦人員，工作伙伴。
工作人員態度溫馨，令人溫馨感謝。
工作坊的課程緊湊而充實，感謝所有辛苦的老師及工作人員。
老師、工作人員五天來的服務非常周到，看到大家都很努力，很認真，謝謝你們悉心的規劃這次的營隊，希望還有下一次的相遇的機會
學得很多每天上課好玩又好累。
工作人員辛苦了，謝謝你們！
おつかれさまでした

(4) 檢討

a、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊逐日工作檢討會（一）

時間：2008年6月21日 22：00～23：45

地點：桃園復興山莊 203 寢室

出席人員：李佳卉、謝維倫、林叔穎、陳煒翰、張雅綿、郭立媛、賴文清、傅欣奕、周明瑩、周慧茹、賴昱錡

記錄：林叔穎

壹、檢討		
	項 目	決 議
早上 報到	1 早上於師大報到時一片混亂	應落實進行事前沙盤推演
	2 器材遺漏，耽誤工作人員集合時間	建議事先列出器材清單
課程 開始	1 每堂課開始時，學員陸陸續續進場，對講師非常不禮貌	輔導員上課前五分鐘到房間學員上課提醒
	2.出現找不到老師的問題	確實掌握老師的行蹤及提醒其授課時間
學員 人數 掌握	1 難以掌握學員人數	實施入場清點 a 早上 7:50 張雅綿點名 b 下午 13:20 傅欣奕點名
	2 學員擅自離開	1 若學員有事必須先行離開，務必請學員與輔導員報備，再與助理回報 2 主持人明需向學員再三宣傳

用餐	1 一桌未坐滿十人，導致菜餚過剩	1 減為七桌 2 盡量安排每桌十人 3 北埔用餐維持八桌
	2 茹素之學員反應可以配合其他人的飲食習慣	取消素食餐點
攝影	1 因講師多半坐著，無法拍到老師	受限於場地，無法改變 DV 的擺放位置，加強側拍
	2 拍照人員不夠	輔導員支援拍照
場地	1 場地太小	太晚訂，所以只能訂到小場地，下次辦活動訂場地要提早
	2 老師反應座位不足	限於場地狹小，故再視情況略作增遞
	3 後面的座位區特別悶熱	詢問櫃臺是否有電風扇可借用
司儀	聲音太小，有學員沒聽不到注意事項	1 司儀宣布事情時，需用攜帶式麥克風，並且在學員提問時間提供攜帶式麥克風，記錄提問學員 2 再三宣布注意事項

貳、臨時動議	
一、張隆志老師、許瑞坤老師授課時間更改？	因課程安排很緊湊，加上講師授課時間已確定，不建議採行
二、增加參觀泰雅文化館行程？	學員於空檔時間自行前往
三、北埔考察	1 分兩組導覽或一同導覽？ →與導覽員聯席，希望分兩組進行 2 明天跟老師確認考察行程及定點停留時間 →明早與老師討論 3 林叔穎留守於山莊，接待黃美娥老師 4 雨備行程：請蔡所長提供珍藏影片，並討論其內容；另外安排參觀泰雅文化館
三、工作人員換房 中午過後換房間 3F	1 中午過後換房間→301~303 2 除了攝影組、司儀不離開會場，其他工作人員幫忙搬行李 3 最後一堂課結束後，司儀跟學員宣布工作人員新房間號碼
四、工作人員起床	工作人員 6 點起床，6 點 50 分集合

b、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊逐日工作檢討會（二）

時間：2008年6月22日 22：30～24：00

地點：桃園復興山莊 303 寢室

出席人員：李佳卉、謝維倫、林叔穎、陳煒翰、張雅綿、郭立媛、賴文清、傅欣奕、周明瑩、周慧茹、賴昱錡

記錄：林叔穎

壹、檢討		
	項 目	決 議
早餐	良好	繼續維持
點名制度	學員反應太嚴格	1 老師建議取消 2 提早開門讓學員進入教室
場地	講桌前的位置空出，對講師不禮貌	1 勸學員先往前坐 2 將最後一排的椅子先收起，待聽課老師進來後再擺放
餐點	減桌之後，成效很好	繼續維持
課程	由於塞車導致下午課程延誤些時間	1 請專車提早接送老師 2 活動時間可能避開假日
音效	音響設備有雜音	改使用攜帶式麥克風
拍攝	相機電池容易沒電	除了晚上需充電之外，中午休息時間應再次充足電
錄影	1 三捲 DV 光碟無法讀取	回師大後再處理
	2. 帶子不夠	1 減少側拍時間，側拍每場以一片為限 2 預先估測拍攝每場 DV 帶數量 3 事先要將帶子先轉好
講師	1 忘了拿工作坊資料給許瑞坤老師	接待講師時，應先準備
	2 講師的投影片資料，有學員反應是否可提供	1 事先確認講師是否願意公開 2 告知學員統一由主辦單位於活動結束後放置所網
會場外	教室外的備用椅子及茶水被遊客擅自使用	1 派工作人員在外面告知遊客茶水為主辦單位付費使用 2 無人使用時，椅子收起來

其他	1 課程中工作人員進出太頻繁，影響學員聽課注意力	1 盡量不要出入 2 減少側拍移動
	2 學員詢問是否可以提供無線網路帳號、密碼	建議學員詢問櫃臺
	3 學員出現佔位行爲	准許

貳、臨時動議	
一、明日行程（預定版）	
時間	行程
6：30	工作人員起床
7：00	學員起床
7：20	工作人員場佈第三教室
7：30	吃早餐
8：00 ~ 11：00	上課
11：00~ 11：30	學員準備下午北埔考察輕便行李(司儀提醒)
11：30	用餐
11：55	集合
12：00	開車出發
13：50	抵達北埔鄉公所、接解說人員
14：20	前往五子碑
15：30	五子碑行程結束
16：00	抵達北埔老街
17：30	結束北埔考察
18：00	用晚餐
19：30	上車返回復興山莊
21：00	抵達復興山莊
二、注意事項	
1 學員分組、分車	第一組、第三組不動、第二組打散分兩組
2 工作人員分車	A 李佳卉、林叔穎、周明瑩、傅欣奕、賴昱錡、周慧茹 B 謝維倫、陳焯翰、賴文清、張雅綿、郭立媛
3 五子碑行程人員配置	前段：傅欣奕 後段：張雅綿、林叔穎 其他：安插隊伍行進中 留守照顧身體不適之學員：郭立媛

	★注意學員不要走丟，隊伍不要拖太長
4 其他	1 提醒學員要著長褲、帶學員手冊、傘、帽子、防曬用品 2 黃美娥老師自行進入山莊，不需留守
三、攜帶物品清單	
1.三箱水 2.相機（充足電） 3.醫療箱（賴文清） 4. 三個攜帶式麥克風（充足電）	

c、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊逐日工作檢討會（三）

時間：2008年6月23日 23：20～6月24日 00：33

地點：桃園復興山莊 303 寢室

出席人員：李佳卉、謝維倫、林叔穎、陳焯翰、張雅綿、郭立媛、賴文清、傅欣奕、周明瑩、周慧茹、賴昱錡

記錄：林叔穎

壹、檢討		
	項 目	決 議
早餐	早餐有部分酸掉，有學員直接怒罵服務生；聽說昨天已發生因公筷是否提供的問題，發生相同情況	1 詢問櫃臺早餐問題→ 櫃臺說法：餐廳人員拿錯菜 2 跟櫃臺人員打聲招呼，要避免學員直接跟山莊人員起衝突
課程	1 講師講課時間超過，無法進行提問	在上課前，再次提醒講師課程時間
	2 課程中間臨時休息，學員熱情發問，耽誤課程進行	司儀須再三提醒，輔導員協助請學員入場就坐
中餐	沒有異狀	繼續維持
集合上車	1 集合時間過久	1 工作人員要再督促學員盡快集合 2 分組時要將熟識的人打散，避免學員只顧聊天 3 先發水再進行分組
	2 B 車行進隊伍拖太長，耽誤開車時間	工作人員應該盡到催促責任

北埔老街考察	1 車子突然離開，導致學員東西來不及拿	應先集合確認人數再開始行動
	2 行進中突然分成 A、B 組活動	應事先與解說員溝通好
	3 講師沒有與金廣福文教基金會預約	應事先再三確認
	4 錄音筆未攜帶→補救：跟學員借檔案	物品清單設計時，應留心錄音器材
	5 部分學員擅自行動	1 將學員不當行為報備老師 2 在出發前再三盡力宣導團體活動應注意事項
	6 學員發生中暑事件	1 工作人員事先加強緊急醫護常識 2 突發狀況時，工作人員應以先疏散圍觀者，並繼續帶領其他學員進行考察行程，不適之學員派一至二名工作人員照顧即可 3 醫藥箱應準備兩份，內部藥物建議添購：薄荷棒、綠油精、消炎藥等
五子碑行程	1 學員發生嚴重暈車事件	雖已提醒學員自行帶暈車藥，但仍必須準備
	2 因解說員及工作人員不熟悉入山口位於何處，導致遊覽車開過頭，使得入山時間過晚，中途折返	工作人員應落實事先探查之工作
	3 隊伍行進過程，工作人員過度集中前段與後段，中間段沒有安插人員，甚至有工作人員在聊天	1 確實落實人員配置 2 工作人員應遵守工作崗位
	4 工作人員擅自離隊探勘路線事件	團體活動不應擅自個人離開
	5 器材準備不足	應通知學員備齊登山用具如鑷刀、登山杖等
晚餐	良好，突發學員暈車不適之事	應緊急疏散圍觀者

貳、臨時動議
1 周明瑩受傷，暫停拍攝工作，賴昱錡明天下午預計離開
2 許雪姬明晚進住山莊，陳佳宏老師下山接人
3 明天跟老師確認結業證書頒發標準
4 學員反應最後一日是否可預留可以有買當地物產之時間
5 工作人員明日早上：6:00 起床；6：50 集合；7：00 用早餐

d、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊逐日工作檢討會（四）

時間：2008年6月24日 23：00～6月25日 00：10

地點：桃園復興山莊 303 寢室

出席人員：李佳卉、謝維倫、林叔穎、陳煒翰、張雅綿、郭立媛、賴文清、傅欣奕、周明瑩、周慧茹、賴昱錡

記錄：林叔穎

壹、檢討		
	項 目	決 議
課程	1 第一堂課時，由遊客突然打開門	教室外應留守一名工作人員，並張貼「會議進行中，請勿打擾」海報
	2 第一堂課開始前，講師尚未進入教室	確實掌握講師行蹤
	3 休息時間結束後，學員姍姍來遲；以及第五堂課，學員遲到人數增加	這與昨日考察疲憊有關，但工作人員仍需在課程開始前 5 分鐘提醒學員
	4 第二堂課，有學員身體不適離開	工作人員要隨時注意學員身體狀況
	5 講師超過授課時間	此次在 10 分鐘內結束，但仍要事先跟講師提醒時間
晚餐	份量過多，吃不完很浪費	不需要準備到 4000 元的餐，大概 1500～2000 元上下已足夠
晚上電影播放	雖然為自由參加，但反應良好，學員熱情回應	建議以後仍可安排類似活動
其他	收場時找不到第三教室鑰匙 幸在老師那邊尋獲	1 由專人保管，不可以任意擺桌上 2 交接時需讓其他工作人員得知

貳、臨時動議	
明日行程（預定版）	
時間	行程
6：00	工作人員起床
6：30	學員起床
6：50	工作人員集合於三樓
7：00	用餐，用餐完畢後，工作人員至教室將回饋單放置桌上
8：00 ~ 9：30	上課，下課後請學員將回饋單留在桌上
9：30 ~ 10：00	學員擺放行李於指定地點 結業式（按照組別來坐）
10：00~11：00	1 工作分配： 司儀：郭立媛；場控：李佳卉；機動：謝維倫；協助頒發證書：林叔穎；攝影：張雅綿、傅欣奕、陳焯翰；動線引導：周明瑩、周慧茹、賴文清 2 流程 (1)致辭：蔡錦堂所長、許雪姬所長、范燕秋老師、陳佳宏老師 10 分鐘 (2)成果發表：許雪姬所長頒發獎品 10 分鐘 (3)學員發表心得 3 分鐘 (4)頒發結業證書：蔡錦堂所長、陳佳宏老師、范燕秋老師 20 分鐘
11：00~11：30	(5)拍照（移動到會場外，各組拍完再團體合照） 20 分鐘
11：30	學員自由活動 / 工作人員場復
12：15	開始用餐
12：40	拿行李集合 開車賦歸 1 直達車：趙先生（陳焯翰、周明瑩、周慧茹） 2 中壢車：孫先生（其他工作人員以及器材）

e、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊總檢討會

時間：2008年7月1日 14：00～16：00

地點：國立師範大學臺灣史研究所研討室（一）樸306

出席人員：李佳卉、謝維倫、林叔穎、陳煒翰

記錄：林叔穎

本次工作坊已圓滿落幕，但仍有許多需要檢討的地方，細節已在活動過程中，每晚召開的檢討會進行討論，並盡力改進，今日總檢討會就從籌備到活動進行，以及學員建議等幾個大層面進行。

一、未召開行前會

由於缺乏最後的沙盤演練，導致活動第一天報到情形十分混亂，以及部分工作人員仍不瞭解應負責之工作。

建議：應事先規劃好籌備進度表，並確實召開行前會。

二、活動地點未能事先場勘

本次研習地點為桃園縣復興山莊，但租用的上課教室過於狹小，容納六十人稍嫌擁擠，尤其後排的學員感到過於悶熱不舒服。

建議：須提前敲定活動場地，便提早預租教室，且籌備期間務必進行場勘，瞭解場地狀況。

三、田野考察之缺失

(1) 未事先場勘

本次工作坊最大憾事為無法達成田調原訂計畫～參觀五子碑，諸多學員也在現場以及事後的回饋單提出遺憾之感。在聯繫過程中，主辦單位單方面認為解說員會盡到勘路的任務，但事實上卻未進行探勘。

建議：主辦單位應自行進行路線調查，掌握完整路況資訊。

(2) 未與解說員進行完善的溝通

前往北埔鄉公所接解說員時，未與解說員說明我們預排之行程規劃，導致解

說員突然帶領學員出發，前往北埔老街，使得遊覽車司機誤認可發車，因此開往停車場，讓剛如廁完畢的部分學員及工作人員措手不及上車拿取個人物品。

建議：一名工作人員向解說員及老師說明規劃之行動，其他工作人員負責集合學員，進行分組，並提醒司機待隊伍行動時，方可離開

(3) 工作人員未以身作則

少數學員反應工作人員告知其勿離隊購買涼品，工作人員卻可買涼品，導致學員感到不舒服。

建議：要求學員之前需以身作則。

(4) 入山時間過晚

由於對五子碑入山口不熟，又加上隊伍拖過長，導致入山時間過晚，故考量安全，故中途折返。

建議：事先場勘之外，應先進行需入山之活動，且提醒學員準備裝備，如頭燈、登山杖等。

(5) 舟車勞頓，路程過長

田野調查地點離工作坊上課地點距離兩小時車程，交通來回花費四小時，舟車勞頓，讓學員耗失體力，導致隔日學員肌肉酸痛、精神不濟無法上課。

建議：於活動地點附近景點進行田調，不但減少車程返往時間，且可呼應選擇該地舉辦活動之意義。

(6) 學員突發狀況，工作人員應變不及

因學員熱中暑，隊伍一片混亂，工作人員留守過多，僅有一名工作人員在側跟隨其他學員繼續前進，甚至輔導員來不及反應而受傷。用晚膳時，學員嚴重暈車而情緒不穩，幸處理得當，且及時疏散圍觀者，但因未準備暈車藥，故請導覽員帶領前往老街購買。

建議：加強工作人員緊急醫護常識，事先需模擬可能發生之狀況，並準備二個醫藥箱，帶齊藥品如薄荷棒、綠油精、OK 繃、暈車藥、消炎藥等。

四、雨備方案未事先規劃

工作坊開始前幾日，有颱風可能襲臺之消息，工作人員緊急籌策雨備方案，最後雖無襲臺，然卻讓人員臨時規劃，甚至請求所長提供影片帶進山莊播放。

建議：應設想周到，事先規劃兩備方案，避免臨時難以應變。

五、活動時間與各大專院校期末考週重疊

本次招生過程相當順利，學員主要透過招生海報以及網路公告得知工作坊訊息，以後仍可多利用這兩種管道進行宣傳。

不過由於活動時間正逢各大專院校期末考週，因此許多已報名者不克前來。

建議：以後可以將日期稍微挪後，改到暑假舉辦會更適當。

六、招生對象需明確詳思

由於該活動有社會人士參與，因此身為晚輩的工作人員無法勸說行爲不當之長者，故發生一些無法阻止之情事，如怒罵山莊餐廳人員；田調時，工作人員勸說勿拖隊卻被調侃一番等。

建議：應考量課程內容、活動主旨詳思招生對象。

七、課程安排過於緊湊

本次工作坊課程，每日最多四堂課程，五日共 12 堂課程，中間休息時間僅十分鐘，學員反應幾日下來過於勞累，後面課程內容無法好好吸收，休息時間不夠，且無法在休息時間與講師對談。

建議：一個半小時講課、半小時進行問題與討論、休息時間拉長 20 分鐘，每日安排三堂課最爲恰當。

八、學員臨時更改上車地點卻未事先告知

本次安排上車地點分爲師大校門口以及中壢後火車站，本意是方便中南部地區學員，但事實上選擇中壢後車站上車的學員並不多，並且部分學員臨時更改上車地點卻未事先告知。

建議：單一集合地點。

九、住宿安排混亂，使得男學員需重新整理行李更換房間

由於第一日報到情況混亂，山莊誤多給房間鑰匙，先行工作人員未察覺，因此安排男生住房時多出房間及分配不均的事情。

建議：確實先分配好工作，避免因混亂造成學員困擾。

十、餐點剩餘過多

由於桌數訂八桌，一桌坐不滿十人，又加上所訂的餐點價格過高，菜色豐富，導致菜餚剩很多，且數日餐點類似菜色不斷出現。

建議：訂桌價位可再低一些，並請餐廳提供活動期間之菜單，工作人員請學員填滿無人坐之位子。

十一、學員上課人數未掌握清楚

有學員未告知輔導員擅自離開活動地點，導致工作人員急於詢問其行蹤，雖學員都為成年人，可為自己行為負責，然因是一個營隊，工作人員還是有應知學員行蹤之權利。且規定必須全程參與才得頒發結業證書，因此確實掌握人數是必要。

建議：可製作簽到單，確實掌握人數。

十二、工作分配不均

事前未與工讀生清楚說明工作階層及詳細工作說明，導致部份工讀生不清楚工作內容、訊息傳達上的遺漏、或是不主動的狀況。

建議：確實釐清每個工作人員應盡的職責，以及落實工作階層制度。

陸、結論與未來建議

本次新文化史工作坊，乃本所成立四年以來第一次承辦的較大型研習活動。在全所所有教師以及學生的支持與同心協力下，克服種種問題相當順利的圓滿完成。

當然免不了有些缺失，諸如活動的舉行空間不盡理想，田野調查的地點選擇，以及導覽老師未能事先再次探勘問題，住宿空間與餐飲空間等等，均是有待檢討改進。

但是，跨領域的課程安排與教師延聘，包含：歷史學、地理學、文學、音樂、美術、建築、人類學等等，四天半中可說讓五十六名參加學員享受了一場豐盛的知識饗宴，雖然不見得給予大家百分百的「新文化史」知識與定義，但應足以引起對此課題的思考激盪。

由於學員年齡與所學領域、學歷層次各有不同，未來相同的營隊舉辦是否應有所區隔或限制，仍待檢討。但是整體而言，本次工作坊的舉行，應可說是一場具有深度意涵與文化紮根的活動。

當然，本所教師與學生在舉辦活動當中，知識與能力也因而有所提升，亦是一項值得一提的附帶收穫。

企盼未來教育部亦能持續支持相關活動的舉辦。

柒、附錄

(1) 報名網頁及成果網頁樣式：無

(2) 報名、報到與住宿學員清單

A、報名名單

編號	姓名	性別	學校/服務單位
1	蔡耀賢	男	深坑國中臺語教師
2	黃平山	男	臺灣北社人文組副召集人
3	曾詠舜	男	民航局航詢員
4	李毓中	男	中研院臺史所訪問學員
5	盧啓明	男	師大歷史所碩一
6	蔣慶章	男	政大臺文所碩一
7	童智偉	男	臺大醫技系二年級
8	游昇俯	男	政大臺文所碩一
9	陳昱齊	男	臺大政治系三年級
10	李凱騏	男	淡江歷史所碩一
11	李永志	男	淡江歷史所碩四
12	陳昭圻	男	政大臺史所新生
13	曾景斌	男	臺藝大建築保存所
14	藍士博	男	政大臺文所碩二
15	張泓斌	男	淡江歷史所碩二
16	林劭宇	男	東華歷史
17	簡嘉庠	男	東華歷史
18	陳文立	男	師大臺史所碩二
19	陳文華	男	師大臺史所碩二
20	羅任鎗	男	師大臺史所碩二
21	林杰民	男	輔大歷史系
22	蔣鎧俊	男	淡江歷史所碩三
23	陳廣文	男	淡江歷史所碩三

24	梁鈞筌	男	中正臺文所碩一
25	鄭在勇	男	中華民國人文科學研究所秘書長
26	夏愷均	男	靜宜臺文系四年級
27	盧義光	男	高雄梓官鄉主任秘書
28	曾獻緯	男	暨大歷史系三年級
29	廖志軒	男	央大客家所碩一
30	邱聖豪	男	政大臺史所新生
31	江家緯	男	北教大臺文所新生
32	黃惟信	男	北教大臺文所新生
33	朱政綱	男	清大人文社會系二年級
34	王辰光	男	林茂生愛鄉文化基金會專案助理
35	呂榮祺	男	成大臺文所新生
36	許東來	男	高市文化資產守護暨高雄孔廟
37	蔡岳男	男	歷史再造協會理事
38	藍奕青	男	師大臺史所碩二
39	吳正偉	男	師大臺史所碩二
40	曾令毅	男	師大歷史所博班
41	賀聖生	男	退休教師
42	林旻逸	男	淡江歷史所碩一
43	陳俐如	女	興中國小教師
44	王俐茹	女	師大臺文所碩二
45	許倩瑋	女	北藝大建古所
46	廖安惠	女	成大歷史所博班
47	陳馨儀	女	政大臺文所碩一
48	許書惠	女	北藝大傳藝所碩三
49	范月華	女	出入文山工作室
50	洪倖珠	女	中正歷史所碩一
51	簡琬莉	女	中正歷史所碩一
52	梁雯晶	女	中正歷史所碩一
53	吳玲育	女	北藝大博物所碩二
54	楊世鳳	女	臺師大臺史所碩一
55	莊景雅	女	暨南歷史系四年級
56	許惠玟	女	暨南歷史所碩一
57	江佩菁	女	臺藝大藝術與文化政策管理所碩二
58	王郁涵	女	荷蘭萊頓大學考古系二年級
59	李淑芳	女	鳳山社區大學 臺灣文史教師 文史工作者
60	江俞萱	女	東吳歷史所碩一
61	江佳潔	女	嘉大史地研究所歷史組一年級
62	蔡珮宜	女	淡江歷史 92 級畢

63	童瀟巧	女	東華歷史系四年級
64	雷思庭	女	政大臺史所碩一
65	陳凱雯	女	中正歷史所博一
66	大野育子	女	淡江歷史所碩三
67	曾久晏	女	師大美術所碩二
68	游淑如	女	政大臺史所新生
69	劉郡芷	女	北藝大建古所碩二
70	陳怡勳	女	北藝大傳統藝術研究所文化資源政策組
71	黃于恬	女	北藝大建古所碩二
72	陳毓婷	女	暨南歷史系碩二
73	黃詩瑜	女	中央客家社會文化所碩一
74	嵇國鳳	女	暨南歷史系三年級
75	陳祝滿	女	法務部行政執行署高雄行政執行署
76	張玉婷	女	中正臺文所
77	施彩鳳	女	臺南市復興國中歷史教師
78	林柔辰	女	中央客家社會文化所碩一
79	余怡儒	女	暨南歷史系碩二
80	鍾佩玲	女	清大歷史所碩一
81	劉秀美	女	嘉大史地學系二年級
82	陳南君	女	政大臺史所碩一
83	祝若穎	女	臺師大教育系博二
84	柳怡品	女	成大藝術所新生
85	黃月美	女	致遠管理學院幼教系教師
86	陳世芳	女	師大臺史所碩一

B、報到名單

編號	姓名	性別	學校/服務單位
1	王辰光	男	林茂生愛鄉文化基金會專案助理
2	朱政綱	男	清大人文社會系二年級
3	邱聖豪	男	政大臺史所新生
4	黃惟信	男	北教大臺文所新生
5	廖志軒	男	央大客家所碩一
6	夏愷均	男	靜宜臺文系四年級
7	蔡耀賢	男	深坑國中臺語教師
8	李永志	男	淡江歷史所碩四
9	李凱騏	男	淡江歷史所碩一
10	林劭宇	男	東華歷史
11	林杰民	男	輔大歷史系
12	張泓斌	男	淡江歷史所碩二
13	陳昱齊	男	臺大政治系三年級

14	陳廣文	男	淡江歷史所碩三
15	曾令毅	男	師大歷史所博班
16	曾景斌	男	臺藝大建築保存所
17	曾詠舜	男	民航局航詢員
18	游昇俯	男	政大臺文所碩一
19	黃平山	男	臺灣北社人文組副召集人
20	蔣鎧俊	男	淡江歷史所碩三
21	盧啓明	男	師大歷史所碩一
22	簡嘉痒	男	東華歷史
23	藍士博	男	政大臺文所碩二
24	林旻逸	男	淡江歷史所
25	鄭在勇	男	中華民國人文科學研究所秘書長
26	梁鈞筌	男	中正臺文所碩一
27	蔡岳男	男	歷史再造協會理事
28	賀聖生	男	退休教師
29	大野育子	女	淡江歷史所碩三
30	王俐茹	女	師大臺文所碩二
31	王郁涵	女	荷蘭萊頓大學考古系二年級
32	江佳潔	女	嘉大史地研究所歷史組一年級
33	江俞萱	女	東吳歷史所碩一
34	李淑芳	女	鳳山社區大學 臺灣文史教師 文史工作者
35	洪倅珠	女	中正歷史所碩一
36	簡琬莉	女	中正歷史所碩一
37	梁雯晶	女	中正歷史所碩一
38	莊景雅	女	暨南歷史系四年級
39	許倩瑋	女	北藝大建古所
40	許書惠	女	北藝大傳藝所碩三
41	許惠玟	女	暨南歷史所碩一
42	陳世芳	女	臺師大臺史所碩一
43	陳凱雯	女	中正歷史所博一
44	曾久晏	女	師大美術所碩二
45	楊世鳳	女	臺師大臺史所碩一
46	雷思庭	女	政大臺史所碩一
47	廖安惠	女	成大歷史所博班
48	陳怡勳	女	北藝大傳統藝術研究所文化資源政策組
49	劉郡芷	女	北藝大建古所碩二
50	祝若穎	女	臺師大教育系博二
51	鍾佩玲	女	清大歷史所碩一
52	余怡儒	女	暨南歷史系碩二

53	施彩鳳	女	臺南市復興國中歷史教師
54	張玉婷	女	中正臺文所
55	嵇國鳳	女	暨南歷史系三年級
56	陳南君	女	政大臺史所碩一

C、住宿名單

房號：309	
姓名	單位/職稱
王辰光	林茂生愛鄉文化基金會專案助理
朱政綱	清大人文社會系二年級
邱聖豪	政大臺史所新生
黃惟信	北教大臺文所新生
廖志軒	央大客家所碩一
夏愷均	靜宜臺文系四年級
蔡耀賢	深坑國中臺語教師
李永志	淡江歷史所碩四

房號：310	
姓名	單位/職稱
林劭宇	東華歷史
林杰民	輔大歷史系
張泓斌	淡江歷史所碩二
陳昱齊	臺大政治系三年級
曾令毅	師大歷史所博班
曾景斌	臺藝大建築保存所
曾詠舜	民航局航詢員

房號：311	
姓名	單位/職稱
李凱騏	淡江歷史所碩一
游昇俯	政大臺文所碩一
黃平山	臺灣北社人文組副召集人
賀聖生	退休教師
蔣鎧俊	淡江歷史所碩三
陳廣文	淡江歷史所碩三
蔣鎧俊	淡江歷史所碩三

房號：312	
姓名	單位/職稱
盧啓明	師大歷史所碩一

簡嘉庠	東華歷史
藍士博	政大臺文所碩二
林旻逸	淡江歷史所
鄭在勇	中華民國人文科學研究所秘書長
梁鈞筌	中正臺文所碩一
蔡岳男	歷史再造協會理事

房號：313	
姓名	單位/職稱
大野育子	淡江歷史所碩三
王俐茹	師大臺文所碩二
王郁涵	荷蘭萊頓大學考古系二年級
江佳潔	嘉大史地研究所歷史組一年級
江俞萱	東吳歷史所碩一
李淑芳	鳳山社區大學 臺灣文史教師 文史工作者
洪倖珠	中正歷史所碩一
簡琬莉	中正歷史所碩一

房號：314	
姓名	單位/職稱
梁雯晶	中正歷史所碩一
莊景雅	暨南歷史系四年級
許倩璋	北藝大建古所
許書惠	北藝大傳藝所碩三
許惠玫	暨南歷史所碩一
陳世芳	臺師大臺史所碩一
陳凱雯	中正歷史所博一

房號：315	
姓名	單位/職稱
楊世鳳	臺師大臺史所碩一
雷思庭	政大臺史所碩一
廖安惠	成大歷史所博班
陳怡勳	北藝大傳統藝術研究所文化資源政策組
劉郡芷	北藝大建古所碩二
祝若穎	臺師大教育系博二
鍾佩玲	清大歷史所碩一

房號：316	
--------	--

姓名	單位/職稱
施彩鳳	臺南市復興國中歷史教師
張玉婷	中正臺文所
嵇國鳳	暨南歷史系三年級
陳南君	政大臺史所碩一
余怡儒	暨南歷史系碩二
曾久晏	師大美術所碩二

(3) 文宣設計樣本

a、招生海報

新文化史

New Cultural History 工作坊

跨領域的臺灣史研究探索

工作坊主旨

新文化史以新研究法詮釋文化內涵及價值。21世紀以來，如何以「新文化史」深化臺灣史研究，給予蓬勃之生命力，是研究臺灣史的一大課題。故本所特別舉辦此工作坊，邀請跨領域之學者帶領學子們探索臺灣文化史，並結合田野調查檢證新文化史之概論。

上課時間：97年6月21日(六)～6月25日(三)

上課地點：救國團復興青年活動中心(桃園縣復興鄉潭仁村中山路一號)

報名資訊：

- 1、招生日期：97年4月25日(五)～5月5日(一)以郵戳為憑
- 2、公布錄取名單：97年5月12日(一)請自行上臺研大臺史所網站查詢
- 3、匯款截止日：5月16日(五)匯款後請傳真或e-mail匯款資料
- 4、通知候補日：5月19日(一)～5月26日(一)
- 5、公布正式名單：5月29日(五)請自行上臺研大臺史所網站查詢
- 6、每名學員報名費1500元(食宿、交通、資料費由主辦單位提供)
- 7、預計招收50名

報名資格：

- 1、國內外大專院校研究生與大學生
- 2、凡對文史領域有興趣之教師及社會人士

報名表下載網址：



<http://www.ntnu.edu.tw/taih/taih/page/>
詳細課程資訊請上臺研大臺史所網站
<http://www.ntnu.edu.tw/taih/taih/page/>

授課師資(依照筆畫排列)	講題
◎呂紹理教授 政治大學歷史學系	(帝國展示與殖民近代知識)
◎吳文星教授 臺灣師範大學歷史學系	(學術與殖民主義—以日治時期臺灣研究為例)
◎吳盛喜教授 臺灣師範大學地理學系	(客家的社會與地域組織)
◎林芳政教授 臺灣師範大學臺灣文化及語言文學研究所	(日治時期臺灣文學文類混合與歷史鄉用)
◎范燕秋副教授 臺灣師範大學臺灣史研究所	(新文化史的理論與應用)
◎鄧陳志功研究員 中央研究院臺灣史研究所	(殖民知識/權力：從「慣習」到「民俗」)
◎張素玲副教授 臺灣師範大學臺灣史研究所	(新文化史的理論與應用)
◎許雪姬所長 中央研究院臺灣史研究所	(日記與近代臺灣人的精神生活)
◎許瑞坤院長 臺灣師範大學藝術學院	(「多元與匯流」臺灣音樂文化史的建構)
◎黃士娟助理教授 臺北藝術大學建築與古蹟保存研究所	(臺灣近代建築與神社的建築風格)
◎黃美娥教授 臺灣大學臺灣文學研究所	(身體經驗與新國民想像)
◎陳佳宏助理教授 臺灣師範大學臺灣史研究所	(新文化史的理論與應用)
◎曾嘯淑教授 臺灣師範大學美術學系	(現代性與藝術)
◎詹素娟研究員 中央研究院臺灣史研究所	(歷史轉折中的族群)
◎蔡錦堂所長 臺灣師範大學臺灣史研究所	(1920年代殖民地大軍文化的崛起)

◎請於截止日前將報名表寄至106臺北市和平東路一段162號臺研大臺史所收、E-mail至chaiballec@hotmail.com或傳真至02-83933541

◎全程參與工作坊者，給予公務員認證時數或研究生認證。

◎有任何問題歡迎來電詢問：0933154940李佳卉

指導單位： 教育部 主辦單位： 國立臺灣師範大學臺灣史研究所

結業證書

李佳卉 君參與96年6月21~25日由教育部指導・國立臺灣師範大學臺灣史研究所主辦『新文化史：跨領域的臺灣史研究探索』工作坊結業

特頒證書以誌

國立臺灣師範大學
臺灣史研究所

所長

蔡錦堂

中華民國九十七年六月二十五日

c、名牌
老師樣式



工作人員樣式



學員樣式






新文化史工作坊

New Cultural History Workshop

星期 時間	六 6/21	日 6/22	一 6/23	二 6/24	三 6/25
8:00 9:30	7:30臺北學興業 8:30中壢學興業 開白出發	早餐	早餐	早餐	早餐
9:30 9:40		呂紹理 <small>(新舊雜居與雜居社會的 知識)</small>	吳美蓉 <small>(客家社會與家族結構： 以屏東平原的六堆為例)</small>	黃美琪 <small>(歷史/交通-對話/討論 日本與臺灣傳統文人的 身體經驗與身體想像)</small>	許雪姬 <small>(日記與當時臺灣人 的離鄉生活)</small>
9:40 12:10		中間休息		8點半~11點	中間休息
12:10 13:30	10:00-10:30 報到	張耀志 <small>(地方與知識/權力： 從「臺灣」到「國史」)</small>	11點 先行用膳	曾耀淑 <small>(清代竹塹發展)</small>	成果發表 & 結業式
13:30 15:30	吳文星 <small>(學術與地方主義— 以日治時期臺灣研究為例)</small>	許瑞坤 <small>(「多元與邊流臺灣與 文化史的建構」)</small>		林西玫 <small>(日治時期臺灣文學史編 譯與歷史建構)</small>	中 餐 休 息
15:30 15:40	中 間 休 息			中 間 休 息	
15:40 17:40	蔡錦堂 <small>(1922年竹塹新學堂文化 空間與一九二一年和光廟)</small>	盧素蘭 <small>(歷史與竹塹的族群— 臺灣原住民族的身份認同 與發展 (1945-1977))</small>	新士訓 <small>(臺灣近代建築與文化的 復興運動)</small>	中 餐 休 息	
17:40 19:30	中 餐 休 息		中 餐 休 息		
19:30 21:00	新文化史分組討論與意見交流 主講：范壽秋、張瑞珍、葉佳宏				

New Cultural History Work Shop

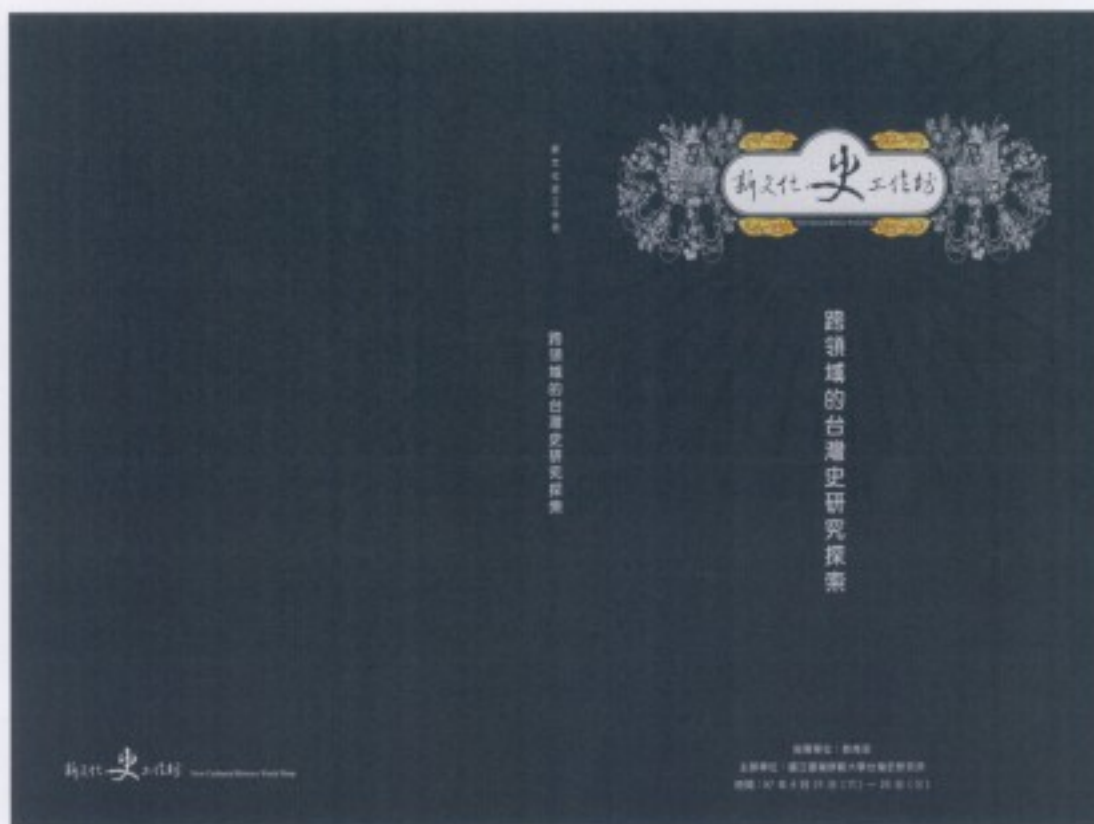


New Cultural History Work Shop

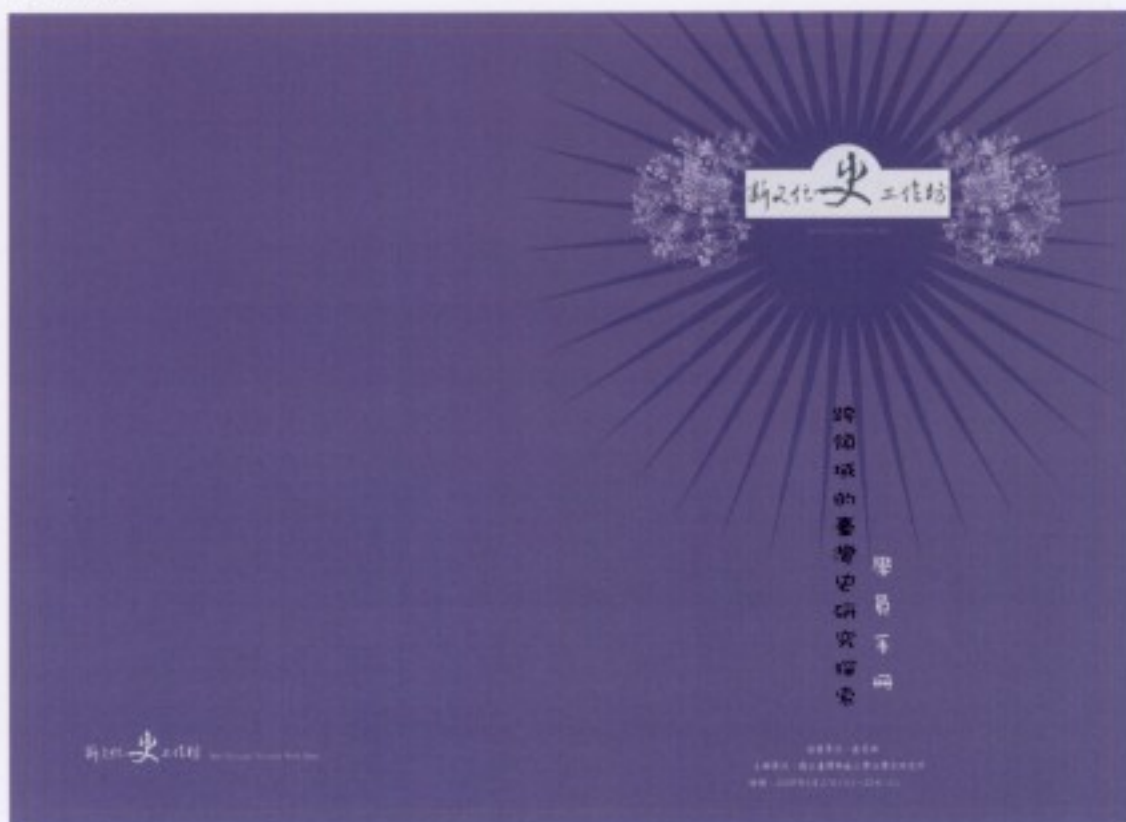
吳文星

〈學術與殖民主義—— 以日治時期臺灣學 術為例〉

f、手冊封面
論文集



學員手冊





敬愛的 吳文星 老師：

感謝老師您於六月二十一日至二十五日參與由敝所舉辦之「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索工作坊」研習營。更感謝老師如此辛勞及付出，有您的參加，讓敝所活動蓬華生輝，也讓學員獲益良多。



臺灣師範大學臺灣史研究所
全體工作人員敬上



臺灣師範大學臺灣史研究所

跨領域的臺灣史研究探索



新文化史

New Cultural History 工作坊

gratitude



新文化史：
跨領域的臺灣史研究探索工作坊研習營
20080625 留念

(4) 工作人員名單

【論文組】：陳煒翰、林叔穎

主要業務：聯繫授課老師、整理收集課程資料與講綱、製作會議議程、新文化史相關資料整理與收集、印製講義與手冊、整理田野調查(北埔)相關資料、製作成果報告。

【文宣組】：李佳卉

主要業務：宣傳海報文宣、網路報名與公佈、報名資料整理、學生資料統籌、印製講義與手冊製作成果報告。

【總務組】：謝維倫、

主要業務：租車、住宿、交通安排、控管預算、場地考察、器具使用、田野調查(北埔)相關資料、製作成果報告。

工讀生：賴昱錡、賴文清、傅欣奕、張雅綿、郭立媛、周慧茹、周明瑩

(5) 工作分配

一、籌備期

李佳卉	招生事宜，宣傳海報、設計研習證書、名牌、學員手冊、論文集等
陳煒翰	講師聯繫，論文集、學員手冊等
林叔穎	講師聯繫，論文集、學員手冊等
謝維倫	租賃復興山莊場地、房間、餐飲、租車等，統籌財務

二、工作坊活動期間

1. 六月二十日

工作項目	人員	工作內容	負責人
先行場佈	陳煒翰 賴文清 張雅綿 周明瑩	1.場佈（第三教室） 先行試排上課座位 2.張貼活動海報 3.測試器材：電腦 /DV 器材/音響 4.分配房間鑰匙	陳煒翰
器材準備	李佳卉 謝維倫 林叔穎 郭立媛 傅欣奕 周慧茹	1.論文集與學員手冊裝袋 2.確認活動所需器材 3.聯繫講師確認老師到山莊之時間 4.聯絡遊覽車到校時間，復興山莊場地、房間事項	李佳卉 謝維倫

2.六月二十一日

工作項目	人員	工作內容	負責人
報到	謝維倫 郭立媛 林叔穎 周慧茹 李佳卉 賴昱錡 傅欣奕	<p>一、師大：</p> <p>7：00：研討室（二）集合，將資料、器材搬運上車</p> <p>7：30 學員報到，分配車位，分學員手冊袋、名牌</p> <p>第一車：（中壢車）林叔穎 /周慧茹 預計坐滿即開車</p> <p>16 師大學員 +16 中壢學員 + 4 工作人員 =36 人</p> <p>第二車：（直達車）李佳卉/賴昱錡/傅欣奕 預計 7：45 開車</p> <p>27 師大學員 + 3 工作人員 + 3 個老師 =33 人</p> <p>二、中壢：謝維倫 /郭立媛</p> <p>1. 8：30：學員報到，分配車位</p> <p>2.預計 8：45 分出發（第一車）</p>	<p>中壢：謝維倫</p> <p>第一車：林叔穎</p> <p>第二車：李佳卉</p>

3. 六月二十一日~六月二十五日 活動期間

講師聯繫、課程進行流程→林叔穎、陳煒翰

學員生活、對外聯繫→李佳卉、謝維倫

工作項目	人員	工作內容	負責人
司儀	賴昱錡 郭立媛	<p>1.開幕式</p> <p>2.各場演講之串場</p> <p>3.講師立牌更換、準備茶水</p> <p>4.提醒講師演講時間</p> <p>5.6/23（一）田野考察支援拍照</p> <p>6.結業式</p>	<p>林叔穎</p> <p>陳煒翰</p>
輔導員	賴文清 周慧茹 周明瑩	<p>1.分組</p> <p>（1）賴文清→張素玢老師</p> <p>（2）周慧茹→陳佳宏老師</p>	<p>李佳卉</p>

		(3) 周明瑩→范燕秋老師 2.掌握學員上課狀況 3.協助分配寢室 4.輔助晚間討論課程進行 5.協助收作業 6.講課過程協助攝影組拍照	
攝影	傅欣奕 張雅綿	1.演講、討論會的攝錄影工作 2. 6/23 (一) 田野考察拍攝	
講師聯絡	林叔穎 陳煒翰	1.隨時與講師保持聯絡 2.掌握講師任何需求 3.掌控課程進行狀況	林叔穎 陳煒翰
學員集合	陳煒翰 賴文清 周明瑩 周慧茹	田野考察集合	陳煒翰
住宿 用餐	謝維倫	與山莊聯繫等相關事宜	謝維倫

4.六月二十三日 田野調查

工作人員分組	A 李佳卉、林叔穎、周明瑩、傅欣奕、賴昱錡、周慧茹 B 謝維倫、陳煒翰、賴文清、張雅綿、郭立媛
五子碑行程人員配置	前段 : 傅欣奕 後段 : 張雅綿、林叔穎 其他人員 : 安插行進隊伍中 留守照顧身體不適學員: 郭立媛

5.六月二十五日

工作項目	人員	工作內容
閉幕式	全體	司儀: 郭立媛 場控: 李佳卉 機動: 謝維倫 協助頒發證書: 林叔穎 攝影: 張雅綿、傅欣奕、陳煒翰 路線引導: 周明瑩、周慧茹、賴文清
場復	全體	恢復場地

三、後製工作

焯翰	影片、照片整理、燒錄
叔穎	報告書撰寫
佳卉	報告書撰寫
維倫	財務報表彙整



(6) 籌備會議

A、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊第一次籌備會議記錄

時間：2008年3月13日 16:00~18:00

地點：臺灣師範大學臺灣史研究所研討室(一)

出席人員：蔡錦堂 老師、張素玢 老師、范燕秋 老師
李佳卉、陳煒翰、林叔穎、謝維倫、劉彥君

缺席人員：陳佳宏 老師

記錄：林叔穎

會議內容

分配組別	1. 論文組	講師確定、論文集製作、資料蒐集	陳煒翰 林叔穎
	2. 文宣組	宣傳、報名	李佳卉
	3. 總務組	車子、住宿	謝維倫
論文組	1. 確認講師出席名單	(1) 3月18日(二)之前需確定講師名單 (2) 目前確定講師： 吳文星老師、蔡錦堂老師、呂紹理老師、張隆志老師、黃美娥老師 (3) 未確定老師： a. 許瑞坤老師、吳進喜老師、曾曬淑老師、黃士娟老師、許雪姬老師，由蔡錦堂老師聯繫 b. 詹素娟老師，由林叔穎聯繫 c. 林芳玫老師，由范燕秋老師聯繫	
	2. 與講師確認事項	(1) 授課日期，時間 (2) 授課題目 (3) 來回山莊交通事項(自行開車或專車接送) (4) 住宿與否 (5) 用餐事項(是否用餐、葷素) (6) 授課講義截稿日期：5月30日(五)	林叔穎
	3. 論文集預計完成日期	6月13日(五)	陳煒翰
文宣組	1. 宣傳事項	(1) 聯繫海報設計之廠商及討論海報內容 (2) 網宣	李佳卉 陳煒翰

	2 報名事項	(1) 報名表設計 (2) 報名時程表 a.報名時間：4月25日(五)~5月5日(一) 以郵戳為憑 b.公布錄取名單：5月12日(一) c.匯款截止：5月16日(五) 匯款後請傳真或者 e-mail 資料 d.通知候補：5月19日(一)~5月26日(一) e.公布正式名單：5月29日(五)	陳煒翰 李佳卉
總務組	1.住宿確定	(1) 預定房間數量、房型、價格 (2) 發函公文於山莊，確認住宿事宜	謝維倫 林叔穎
	2.申請認證	教師及公務人員研習認證	林叔穎
	4.交通車	尋找廠商、估價及比價	謝維倫
其他	田野考察	由老師規劃行程	

下次開會時間：未定

B、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊第二次籌備會議記錄

時間：2008年3月13日 16:00~18:00

地點：臺灣師範大學臺灣史研究所研討室(二)

出席人員：李佳卉、陳煒翰、林叔穎、謝維倫

記錄：林叔穎

會議內容

論文組	聯絡講師 狀況	(1)出席：除了曾曬淑老師未確定，其餘皆可出席 (2)題目確定：除詹素娟老師以外，其他皆不變動	陳煒翰 林叔穎
	講稿截止 日期	(1)截止日提前至5/20 (2)分兩組負責詢問稿子進度 a. 蔡錦堂老師、呂紹理老師、張隆志老師、許瑞坤老師、曾曬淑老師、許雪姬老師 b. 吳文星老師、吳進喜老師、詹素娟老師、黃美娥老師、林芳玫老師、黃士娟老師	陳煒翰 林叔穎
文宣組	宣傳事項	(1)海報設計印刷進度 a. 3/19 草稿完成 b. 3/31 印製完成 c. 預計200張 (2)統計寄送海報系所、單位數量 (3)網宣：委託所上網管陳思賢將活動資訊放置所網	李佳卉 陳煒翰
	報名事項	報名表設計：4/11日前完成	陳煒翰
	其他	結業證書、名牌、學園手冊製作中	李佳卉
總務組	經費	教育部補助之經費已撥入校務基金	謝維倫
	申請認證	已詢問相關單位	林叔穎
	住宿事宜	增訂6/20先行人員房間數，並已發送公文至山莊	謝維倫 林叔穎
	交通車	(1)臺北←→桃園來回廠商名單 a. 首都 b. 欣欣 c. 文華通運 (2)田野調查：桃園客運、中壢客運	李佳卉 謝維倫

臨時動議	工讀生名單：七人 男生：賴昱錡、賴文清、傅欣奕 女生：張雅綿、郭立媛、周慧茹、周明瑩
	2.討論延後開幕式時間
	3. 6/20 先行人員：陳焯翰，賴文清，傅欣奕
	4.活動場地，需要自備電腦

下次開會重點

1. 夜間課程分組討論事項
2. 田野考察事宜
3. 新文化史概說及開幕式事宜

下次開會預計時間

- 1.3/24 18:30 行政助理開會
- 2.3/28 (與老師開會)

C、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊第三次籌備會議記錄

時間：2008年3月25日15:30~17:00

地點：臺灣師範大學臺灣史研究所討論室（一）

出席人員：蔡錦堂老師、張素玢老師、范燕秋老師、陳佳宏老師
謝維倫、李佳卉、林叔穎、陳焯翰

記錄：李佳卉

會議內容

組別	工作進度報告	決議
文宣組	1、報名表初稿完成 2、海報設計：林先生已初步完成海報圖，希望能於3/31之前輸出 3、結業證書初稿完成 4、設計講師三角立牌、所上老師、學員、工作人員名牌 5、設計論文、學員手冊封面	1、報名表修改 (a) 時間：共五日改為共五天四夜 (b) 補上報名費金額 (c) 「營期飲食」改為「用餐」 2、海報設計修改 (a) 「神社底圖」、「師大大師」刪除 (b) 「新文化史」字放大一點，「跨領域的臺灣史研究探索」字小一些 (c) 底圖使用應要配合其課題，盡量現代感 (d) 師資及其職稱位置對調 (e) 主旨應精簡 (f) 有贅字或錯字之處需修正 3、結業證書設計修改 (a) 將刪除底圖，以色紙輸出 (b) 修改內文 4、講師立牌 (a) 等場勘之後，再決議講師海報製作與否 5、設計論文、學員手冊封面 (a) 二種樣本（霧面或亮面），決議以霧面印刷為主
論文組	1、報告截稿日 2、詹素娟老師與吳進喜老師授課時間對調，6/23下午北埔考察，	1、已與講師們報告截稿日期為5/20 2、提醒自行開車之講師加油發票需蓋店章

	<p>吳進喜老師願意參與</p> <p>3、吳文星老師題目有更動，已告知</p> <p>論文組及文宣組</p> <p>4、報告講師們交通、住宿狀況</p>	
總務組	<p>1、教育部已收到領據</p> <p>2、復興山莊之訂房已完成</p> <p>3、交通車詢問文華及名翔通運</p> <p>4、詢問保險費，一人 58 元(一百萬意外險，十萬醫療險)</p> <p>5、公務人員和教師研習認證時數</p> <p>6、確認工讀生名單</p> <p>7、報告活動期間所需之器材(NB、攝影機、相機)</p>	<p>1、交通車</p> <p>(a) 詢問文華通運估價，若加送北埔路線之金額</p> <p>2、經費問題</p> <p>(a) 詢問校內會計室業務費及雜支費是否可流用</p> <p>3、6/20 行前場勘情況</p> <p>(a) 陳佳宏老師及三位男工讀生場勘及北埔路線考察</p>

討論事項	
北埔考察	<p>1、二位解說講師由蔡錦堂老師負責詢問，確認范明煥、黃卓權先生擔任解說講師</p> <p>2、北埔晚餐及費用由張素玢老師代為詢問</p> <p>3、增添無線電等設備</p>
晚上討論會	後議，等學員名單確認之後再議分組事宜
6/21 報到時間及房間分配事宜	<p>1、詢問遊覽車司機國道不塞車之時段</p> <p>2、房間分配等學員名單確認再議</p>
新文化史議題講稿	5/20 之前繳交
北埔考察之資料	放置於學員手冊
課程司儀	賴昱錡及郭立媛擔任司儀

D、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊第四次籌備會議記錄

時間：2008年5月8日16:00~18:00

地點：臺灣師範大學臺灣史研究所討論室（一）

出席人員：蔡錦堂老師、張素玢老師、范燕秋老師、陳佳宏老師
謝維倫、李佳卉、陳煒翰

缺席人員：林叔穎

記錄：謝維倫

會議內容

★ 討論錄取學員名單

1.正取名單（依姓名編號）

於5月16日（五）內匯款，匯款時間逾期將由候補者遞補。

編號	姓名	編號	姓名	編號	姓名
1	王辰光	21	許東來	41	游昇俯
2	王俐茹	22	許書惠	42	游淑如
3	王郁涵	23	陳怡勳	43	黃于恬
4	江佳潔	24	陳俐如	44	黃平山
5	江佩菁	25	陳南君	45	黃惟信
6	江俞萱	26	陳昭圻	46	黃詩瑜
7	江家緯	27	陳祝滿	47	楊世鳳
8	余怡儒	28	陳凱雯	48	雷思庭
9	吳玲育	29	陳毓婷	49	廖安惠
10	呂榮祺	30	陳馨儀	50	廖志軒
11	李永志	31	施彩鳳	51	劉郡芷
12	李淑芳	32	柳怡品	52	蔣慶章
13	李凱騏	33	張玉婷	53	蔡岳男
14	李毓中	34	張泓斌	54	蔡耀賢
15	林劭宇	35	梁鈞荃	55	鄭在勇
16	林柔辰	36	梁雯晶	56	盧啓明
17	邱聖豪	37	許惠玟	57	鍾佩玲
18	洪倖珠	38	曾久晏	58	簡琬莉
19	范月華	39	曾景斌	59	簡嘉痒
20	祝若穎	40	曾詠舜	60	藍士博

2.備取名單（依姓名編號）

編號	姓名
1	朱政綱
2	吳正偉
3	林杰民
4	夏愷均
5	莊景雅
6	陳文立
7	陳文華
8	陳昱齊
9	嵇國鳳
10	曾獻緯
11	童智偉
12	童澗巧
13	劉秀美
14	蔡珮宜
15	藍奕青
16	羅任鎗

候補者將於 5月19日（一）至26日（一）
以 Email 方式通知，於三日內匯款。

E、「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊第五次籌備會議記錄

時間：2008年6月13日 15:00~17:00

地點：臺灣師範大學臺灣史研究所討論室（一）

出席人員：蔡錦堂 老師、張素玢 老師、范燕秋 老師、陳佳宏 老師
陳煒翰、林叔穎、謝維倫

缺席人員：李佳卉

記錄：林叔穎

會議內容

項 目	決 議
學員分組名單	1.分三組（一組 20 人），各安排一名輔導員 2.按照編號進行分組
學員寢室分配名單	1.男：5 間房（6x4，5x1） 女：5 間房（6x4，7x1）
6/21 早上行程確認	1.交通車：7：00 抵達師大校門口 2.師大：7：30 集合報到，7：45 出發 3.中壢：8：30 集合報到，8：45 出發 4.10：00~10：30 抵達會場，放行李 5.11：00 開幕式 / 會務說明
晚間討論課程	1.分三組進行討論 2.6/21：學員自我介紹，說明摘要作業細節 3.6/22：討論心得、完成摘要（1）並繳交 4.6/23：完成田野心得 5.6/24：討論心得，完成摘要（2）並繳交
成果考核方式	1.授課心得摘要 6/21~6/22：2 篇，於 6/22 晚間討論時繳交 6/23~6/24：2 篇，於 6/24 晚間討論時繳交 2. 6/23 田野調查心得：1 篇，於當日晚間討論時繳交 3.在規定時間內將心得摘要繳交給各組輔導員 4.於 6/25 成果發表&結業式，各小組選出兩名佳作，頒發獎品
北埔考察	1.原講師不克前往，改由北埔鄉公所兩名人員導覽 2.請解說老師事先進行路勘 3.泥磚屋晚餐：8 桌
講師交通	1.曾曬淑老師、吳文星老師、許雪姬老師：專車接送

	<p>2.自行開車前往：尙待確認</p> <p>3.於下週三之前完成講師聯絡手機調查</p>
保險	一人投保 200 元（三百五十萬意外險、八萬醫療險）
工讀生工作分配	助理與工讀生自行召開
論文集、學員手冊	<p>1.論文集：除曾曬淑老師之外，其他講師皆已收到稿件，並已校稿完畢，待下週一許雪姬老師的稿件校稿完，即可送印</p> <p>2.學員手冊：已完成初步編排，下週一可完成</p> <p>3.最晚週二送印刷</p>



新文化史 工作坊

New Cultural History Workshop



跨領域的臺灣史研究探索

學員手冊

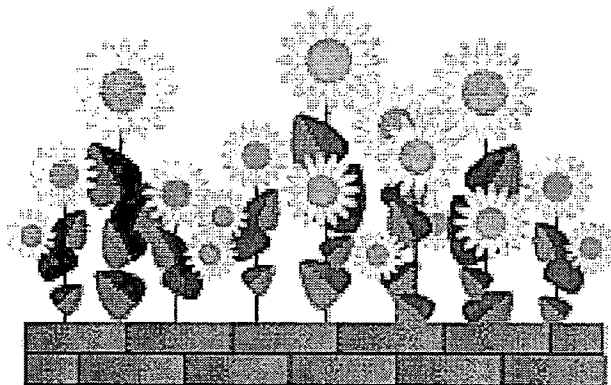
指導單位：教育部

主辦單位：國立臺灣師範大學台灣史研究所

時間：2008年6月27日(六)~25日(三)

目錄

一	研習營主旨	2
二	學員注意事項	3
三	研習營成果辦法	3
四	師資一覽表	4
五	學員分組名單	5
六	北埔考察相關資訊	8
七	工作人員名單	



一、研習營主旨

文化史 (Cultural-History) 作為歷史學的專史之一，長期以來是以研究政治、軍事史之外，一個時期或地區人民的精神生活領域，如語言、文學、習俗、宗教、藝術和科學等事務。而且，史學研究主要憑藉文字或文獻，也使文化史集中在少數菁英份子的活動範疇，而忽略廣大的社會群眾的精神生活的研究。

1970 至 1980 年代，歐美史學界倡導「新文化史」(New Cultural History) 研究，如美國文化史家 Lynn Hunt 的《The New Cultural History》一書，以及英國文化史家 Peter Burke 在《Varieties of Cultural History》，皆致力於開發文化史的新領域，擴充、也翻新了原先的文化史概念。

歐美新文化史的發展主要受到幾個方面的影響，包括文化人類學如克利福·吉爾茲 (Clifford Geertz) 對於文化的詮釋，米歇爾·傅科 (Michel Foucault) 對於權力概念的討論，以及文學批評理論尤其是後現代主義理論的影響。由於新文化史受到不同學科研究的啟發，如人類學、文化批評、社會學、符號學等，無論在問題意識或研究方法上，已然非傳統文化史所能想像的。相較而言，新文化史更重視探討隱藏於各種文化表象之下的深層意義，對於歷史敘述也更重視其背後隱藏的文化內涵與價值。因此，政治史研究也可以新的詮釋方式，研究政治行為中隱含的表演及其文化價值。新文化史相關的重要概念如：權力、意識形態、階級、認同、族群、表演、歷史記憶等。

1990 年代，國內史學界開始重視歐美新文化史的研究動態，除引介相關研究成果之外，無論在中國史或者台灣史研究，也陸續有新文化史的研究發表，成為國內新史學研究的風氣之一。在邁入 21 世紀以來，台灣史研究展現的新氣象，有一部分即是來自新文化史研究展現的實力與成果。

本所認為此一新史學研究取向有助於台灣史研究的深化與活化，特別舉辦本次工作坊，邀請在新文化史研究上展現實力的台灣研究學者，為年輕一輩學子授課，期以「新文化史」概念帶動跨領域台灣史研究的發展。

二、學員注意事項

- * 響應環保，請自備環保筷及環保杯
- * 因北埔考察需登山，請穿著褲裝及運動鞋、雨具（雨衣為佳）、防曬品
- * 自備防蚊液、藥品（暈車藥、止癢藥、腸胃藥等）
- * 勿攜帶貴重物品
- * 必須全程參與課程，才授與頒發結業證書
- * 有任何問題，請告知每組輔導員

三、研習營成果辦法

1. 演講心得摘要

6/21~6/22 : 2 篇 於 6/22 晚間討論課程 繳交

6/23~6/24 : 2 篇 於 6/24 晚間討論課程 繳交

2. 田野調查心得

6/23 : 1 篇 於 6/23 晚間討論課程 繳交

- * 請在時間內將心得摘要繳交給各小組輔導員
- * 最後於 6/25 成果發表 & 結業式，各小組選出兩名佳作。

三、師資一覽表 (依姓名筆畫順序排序)

講 題	教 師	所屬單位
學術與殖民主義—以日治時期臺灣研究為例	吳文星教授	臺灣師範大學 歷史學系
客家的社會與地域組織：以屏東平原的六堆為例	吳進喜副教授	臺灣師範大學 地理學系
帝國展示與殖民地近代知識	呂紹理教授	政治大學 歷史學系
日治時期臺灣文學文類與歷史的挪用	林芳玫教授	臺灣師範大學 臺灣文化及語言文學研究所
日記與近代台灣人的精神生活	許雪姬所長	中央研究院 臺灣史研究所
「多元與匯流」台灣音樂文化史的建構	許瑞坤院長	臺灣師範大學 藝術學院
殖民地知識/權力：從「舊慣」到「民俗」	張隆志助研究員	中央研究院 臺灣史研究所
現代性與藝術	曾曬淑教授	臺灣師範大學 藝術史研究所
台灣近代建築與神社的建築風格	黃士娟助理教授	臺北藝術大學 建築與古蹟保存研究所
差異/交混、對話/對譯： 日治時期臺灣傳統文人的身體經驗與新國民想像	黃美娥教授	臺灣大學 臺灣文學研究所
歷史轉折中的族群— 臺灣原住民的身分認定與族群意識變遷(1945-1997)	詹素娟副研究員	中央研究院 臺灣史研究所
1920年代殖民地大眾文化的崛起—大正~昭和初期	蔡錦堂所長	臺灣師範大學 臺灣史研究所
新文化史的理論與應用	范燕秋副教授	臺灣師範大學 臺灣史研究所
新文化史的理論與應用	張素玢副教授	臺灣師範大學 臺灣史研究所
新文化史的理論與應用	陳佳宏助理教授	臺灣師範大學 臺灣史研究所

④・學員分組名單

*晚上討論時間將依照組別進行討論活動

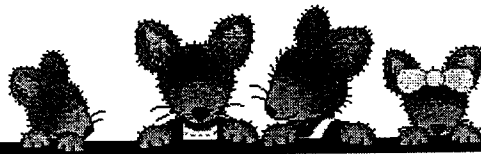
★第一組

編號	姓名	服務單位
1-1	王辰光	林茂生愛鄉文化基金會專案助理
1-2	朱政綱	清大人文社會系
1-3	蔡耀賢	深坑國中台語教師
1-4	邱聖豪	政大臺史所
1-5	黃惟信	北教大臺文所
1-6	廖志軒	中央客家社會文化所
1-7	曾獻緯	暨南歷史系
1-8	夏愷均	靜宜臺文系
1-9	李永志	淡江歷史所
1-10	李凱騏	淡江歷史所
1-11	王俐茹	臺師大臺文所
1-12	莊景雅	暨南歷史系
1-13	王郁涵	荷蘭萊頓大學考古系
1-14	江佳潔	嘉大史地研究所歷史組
1-15	江俞萱	東吳歷史所
1-16	李淑芳	鳳山社區大學臺灣文史教師文史工作者
1-17	洪倖珠	中正歷史所
1-18	范月華	出入文山工作室
1-19	簡琬莉	中正歷史所
1-20	梁雯晶	中正歷史所



★第二組

編號	姓名	服務單位
2-1	林劭宇	東華歷史系
2-2	林杰民	輔大歷史系
2-3	張泓斌	淡江歷史所
2-4	陳昭圻	政大臺史所
2-5	陳昱齊	臺大政治系
2-6	陳廣文	淡江歷史所
2-7	曾令毅	淡江歷史所
2-8	曾景斌	北藝大建築保存所
2-9	曾詠舜	民航局航詢員
2-10	游昇俯	政大臺文所
2-11	大野育子	淡江歷史所
2-12	許倩瑋	北藝大建古所
2-13	許書惠	北藝大傳藝所
2-14	許蕙玟	暨南歷史所
2-15	祝若穎	臺師大教育系博班
2-16	陳凱雯	中正歷史所博班
2-17	曾久晏	臺師大美術所
2-18	楊世鳳	臺師大臺史所
2-19	雷思庭	政大臺史所
2-20	廖安惠	成大歷史所博班



★第三組

編號	姓名	服務單位
3-1	黃平山	臺灣北社人文組副召集人
3-2	蔣鎧俊	淡江歷史所
3-3	盧啟明	臺師大歷史所
3-4	簡嘉庠	東華歷史系
3-5	藍士博	政大臺文所
3-6	林旻逸	淡大歷史所
3-7	鄭在勇	中華民國人文科學研究會
3-8	梁鈞筌	中正臺文所
3-9	蔡岳男	歷史再造協會理事
3-10	陳怡勳	北藝大傳藝所
3-11	劉郡芷	北藝大建古所
3-12	黃詩瑜	中央客家社會文化所
3-13	鍾佩玲	清大歷史所
3-14	余怡儒	暨南歷史所
3-15	林柔辰	中央客家社會文化所
3-16	施彩鳳	復興國中歷史教師
3-17	張玉婷	中正臺文所
3-18	嵇國鳳	暨南歷史系
3-19	陳南君	政大臺史所
3-20	陳世芳	臺師大臺史所



五．北埔考察地點簡介

(1)【北埔五子碑】

*北埔抗日事件

西元 1907 年 11 月 14 日(日本明治 40 年)·日本據臺後的第十二年·為日本據臺後首樁武裝抗日事件·事發於內大坪次日漫延至北埔·內大坪位於『蕃』界邊緣·是一土地肥沃地形狹長的小高原·俗稱『長坪』·當時約有四、五十名日本人前來定居·發展香菇、甘蔗、柑橘、橡膠樹苗的栽培·為了防範『生蕃出草』·保護日本產事業人員的生命財產安全·日本政府遂於鵝公髻山下設防禦隘線·沿著山麓共設置有七個分遣所·每一個分遣所由一名日本警員和數名隘勇駐防·分遣所之下·還設有隘寮·總共約有二十多個;設置在內大坪的隘勇監督所·駐有一名警部補和三名巡查以及數名隘勇·負責督辦隘線防務·日本人此地譽為「模範隘勇線」·慶幸當地治良好·但首次驚天動地的武裝抗日事件·竟然發生在這個模範隘線!

原本蔡清琳已策動關西、竹東、新竹、苗栗共同起義·約定以新竹十八尖山狼煙為訊號·一起殲滅日本軍警收復臺灣·不料;西元 1907 年 11 月 14 日下午·因小學生於十八尖山烤蕃薯引發火燒山·內大坪及鵝公髻山區因處高地·誤以為起義訊號·於深夜·蔡清琳策動向內大坪起義·起義的勇士分成了兩隊·一隊由彭阿石、徐金傳率領;另一隊由何麥榮兄弟率領·當時加入起義的勇士只約有四十餘人·後來原住民也參加了·到了北埔街上·地方上的老百姓陸續加入行列·總起義人數近百·內大坪距北埔有十二里山路·志士殲滅內大坪所有的分遣所日本人·已經是 15 日凌晨五點多·於是他們隨即趕往北埔·此時·總人數再增加到百餘人·仍是以何麥榮兄弟和巫新炳為首·他們手持一公尺見方·上書「安民」、「仁義」、「復中興」的旗幟·浩浩蕩蕩攻向北埔·15 日上午·志士佔領北埔·殺死渡邊警部(北埔支廳長)及二十三名日警及家屬·除了指派二十多名人員留守·其餘皆往新竹進攻·半途於金山面遇日軍交火·不敵折返北埔山區藏匿·

午後·日本警方展開鎮壓!於淡水廳調派三百餘名軍警到北埔鎮壓·惟恐起義擴大·從苗栗、新竹調遣百餘警力到北埔及內大坪搜捕·15 日下午日軍警攻進北埔!16 日繼續推向到內大坪「蕃」界!接著展開清鄉掃蕩緝捕志士的工作!為了緝捕起義志士·日本政府動員軍警、全體保正、甲長、壯丁團等出動搜山;而且日本警視總長也下達最後通牒諭令三日內必須將起事者緝捕歸案·否則將派軍剿滅北埔十六歲以上的男子!在這樣沈重的威脅下·經過數百人總動員上山誘

降，事件迅速肅清。當時，蔡清琳遭日警聯合「蕃」人頭目『大連祿』誘殺，北埔事變就此落幕。估計義勇軍共殺日本軍警及苗圃工作人員共計五十六人。

日本警方於不分青紅皂白下，大肆殺戒，見男人即捉捕，慘遭立即斬首者不計其數，於內豐長坪處決者近百人，於北埔街頭處決者更不可考，實際接受審判處決者僅九人，總受難同胞應逾兩百餘人，可說北埔開拓史最慘烈的一頁。經過三十餘年日本人離臺後，後人於義士砍頭處決掩埋地建立紀念碑，弔唁眾義士忠魂，蔡清琳等義士也順利於民國 46 年入祀忠烈祠。

* <五子碑> 由來 ~ 『太平學堂』

內大坪雖然說是『蕃』界的桃花源，賽夏族人及客家人在此居墾，但是以文盲居多。1906 年日本人宮川保之，到了內大坪從事橡膠樹育苗工作，這位虔誠的基督徒了解該地知識缺乏情況，極力奔走於日本警方及客家人之間，結果人人贊成設立學堂教育兒童。於 1907 年 8 月 4 日起，借日本人富山宅院為臨時教室，初期學員不到五人，以日語五十音及基督教義和聖歌為主，也上算數、寫字及體操。由於辦學成績不錯，學生增加至十四人，計日本學生七人，客家人七人。於 11 月 13 日起，由當時 德永、



富山、福見警補巡查合議命名為『太平學堂』。詎料；僅隔一天，就發生北埔抗日事件，慘劇發生後七名日籍學生，除貳名負傷幸存外，其餘五名日籍學生均遭殺害。

浩劫後，因獲得客家人掩護相救，而逃過一劫的宮川先生，在事變的三年後，為了紀念遇難的『太平學堂』學生，於是在太平學堂の後山丘，立了一座掌形石碑，碑高三尺，極為精緻，碑文用楷、行、草、隸四種字體，分別刻記五位學生的姓名、年齡、遇難日期，背面還題了一首詩；『砍斷五指同血淚，五指山下五子悲』。

如今，五指山下杳無人跡，昔日繁華已煙消雲散，只有一座五子碑，寂寞的佇立樹叢中，經過九十餘載，碑石文依舊完整，可惜平台傾塌大半，更顯荒蕪悲淒。日本統治台灣五十年，共立五大社碑，各大社碑因後人遷建已無完整，唯有此五子碑保存原貌，為日本治台遺留社碑中，保存最完整的社碑。此五子碑，宮川先生把它列為日本治台遺留五大社碑之首。

※附記：宮川保之先生（日本知名詩詞家），筆名「野艸庵一水」，於留臺灣期間著有『大和短詩』一至三集，於國家圖書館仍有收藏。

(2)【金廣福公館】

「金廣福公館」位於現在新竹縣北埔鄉中正路一號，創建於道光十五年，「金廣福」公館的建立係應閩、粵籍墾荒戶辦理竹塹城東南山區墾隘業務之需要，除了辦理佃人繳租的墾務，又兼辦隘丁領取隘費、隘糧的事務，至今已約有近一百七十年歷史，保存仍十分完好，為早期北埔內較完備之建築，它代表閩客先民合作墾拓精神，也象徵族群融合，目前已列為國家一級古蹟。

金廣福公館是清道光 14 年(西元 1834 年)地方為了保民墾殖，組成金廣福民間團體，以為統轄墾務的據點，是一百五十多年歷史的遺跡。



* 由來

道光十五年，由於設隘防番，需費龐大，於是諭令竹塹城西門總理林德修在城向各業戶與舖戶勸捐本銀，協助防番。林德修隨即與姜秀鑾同立合約，閩、粵兩籍合夥組成金廣福總墾戶，議招二十股，姜秀鑾負責在庄十股，林德修負責在城十股，合計本銀萬餘元。其後，林德修並沒有擔任閩籍墾戶首，而由人稱周百萬的塹城商人周邦正擔任，此為著名「金廣福公館」的由來。

* 「金、廣、福」墾號的涵義

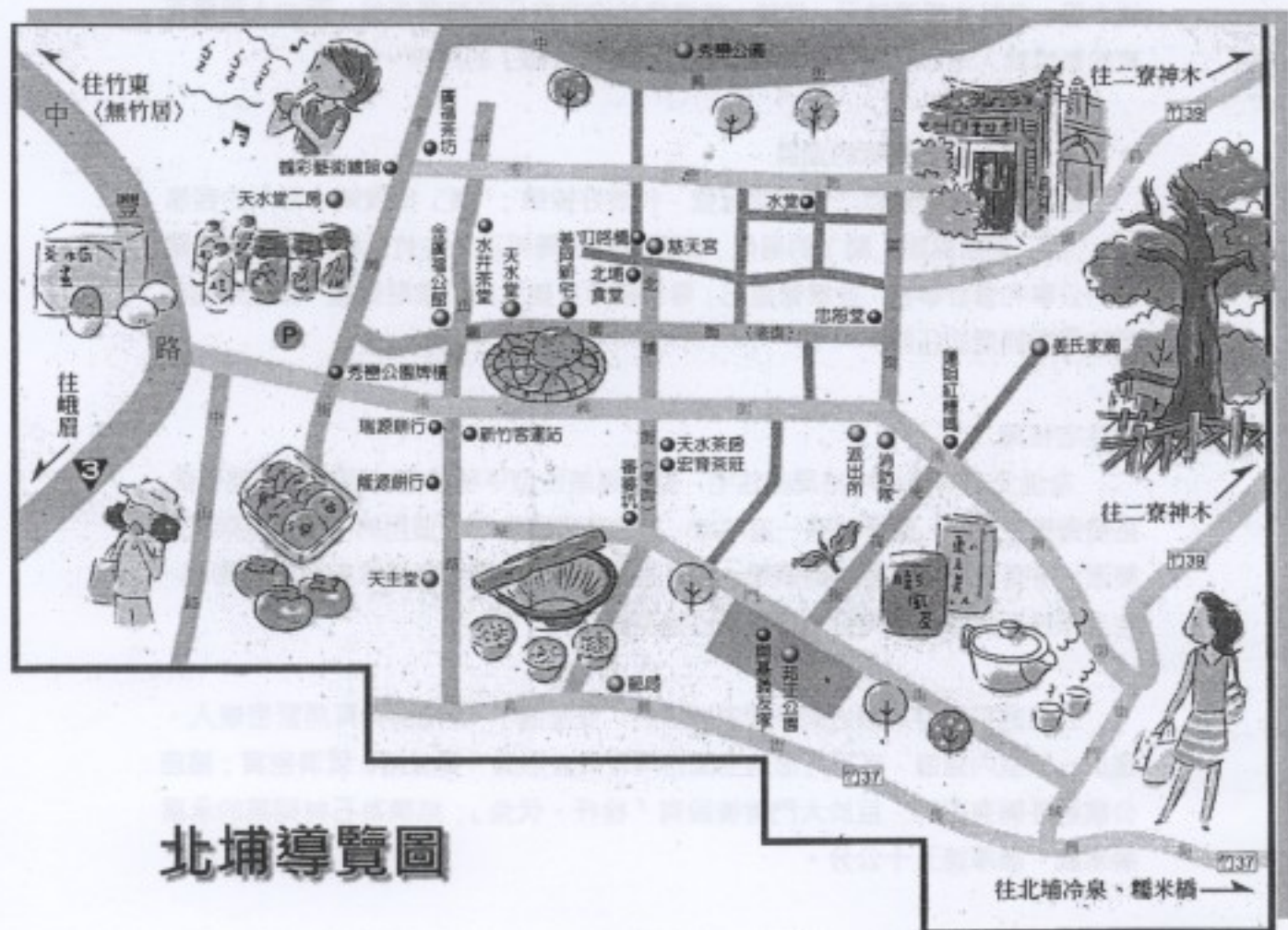
因當時商人喜歡以「金」字冠號，代表好採頭；「廣」指廣東（粵）的客家人，「福」則指福建（閩）的福佬，閩籍墾戶首周邦正住在竹塹城內，主管有關衙門公事和會計事務，並掌管戳記；粵籍墾戶首姜秀鑾則進駐墾區，擔任守隘防番和督工開墾的任務。

* 住宅格局

為坐北朝南四合院格局的住宅，整棟建築造型平穩樸實，流露出早期移民拓墾背景之性格。廣場前有一座池塘，為客家建築防衛上慣用的手法。屋架構造簡潔，沒有北方官式建築的舉架。屋脊曲度和緩，採用火行與水行的馬背形式。在斗拱技巧方面，則有計心造與偷心造兩類。

公館的平面型式類近廣東客家地區的「雙堂屋」，但廂房與耳房緊密嵌入，連成一條室內通道，其正方形的空間布局較長方形的「雙堂屋」緊湊密實；這座公館對外開有三門，且於大門背後設有「栓杆、伏兔」；結構為石材砌築的承重牆系統，牆厚達五十公分。

現在「金廣福公館」門廳上，尚保存著光緒十年的「義聯粉社」古匾，乃姜紹基率團練壯勇與法兵對抗獲頒，基於保存安全的考量，該匾額目前由姜氏後代另行收藏保管。第二進正廳門上「金廣福」三個字，除了原先的意義外，後也隱含台灣開疆拓土和族群融合的深刻意涵。



北埔導覽圖

圖片摘自：

《話畫北埔之旅遊手札》，出版：瓦采設計，2007。

六、工作伙伴名單

行政助理 李佳卉

行政助理 謝維倫

行政助理 林叔穎

行政助理 陳煒翰

工作人員 張雅綿

工作人員 郭立媛

工作人員 周明瑩

工作人員 周慧茹

工作人員 賴昱錡

工作人員 賴文清

工作人員 傅欣奕

